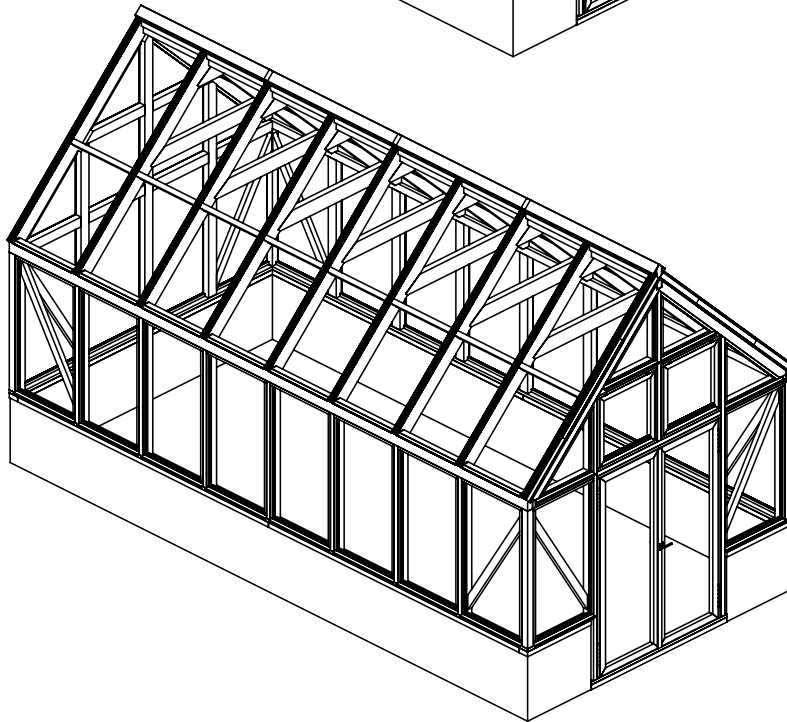
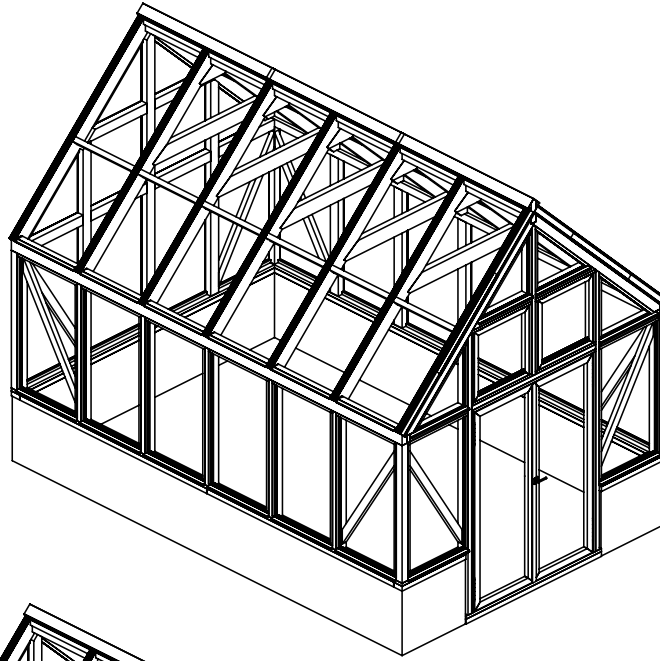
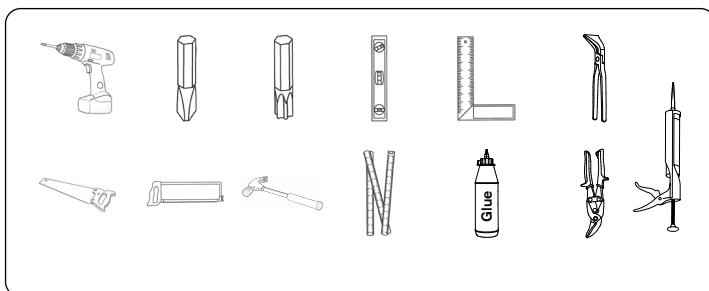


Växthus Växa mur

Monteringsanvisning/Monteringsanvisning/Asennusohje



Art. nr: 51-1825 Doc.nr: MI-0012-D



SE Bra att ha:
Ställning
Trappstege
Glassugkoppar

FI Hyvä varata
asennukseen:
Telineet
Tikkaat Imukupit
lasien käsittelyyn

NO Kjekt å ha:
Stillas
Trapestige
Glassugekopper

För att underlätta monteringen och få ett gott slutresultat ber vi dig notera följande innan du börjar:

Läs igenom hela monteringsanvisningen innan monteringen påbörjas. Kontrollera att alla beställda komponenter finns med och är oskadade.

Alla virkesdelar ska behandlas. Detta görs bäst och enklast före montering för att komma åt överallt. Behandling ska ske först med grundolja och därefter ytbehandling.

OBS! Var extra noga vid allt ändträ.

Vi rekommenderar att behandla synliga kvistar med kvistlack för att minska risken för genomslag.

Monteras växthuset med en gjuten betongplatta som grund skall någon form av skydd, till exempel syllpapp, läggas mellan platta och trädelar för att förhindra fuktvandring från betongen upp i virket.

Trälیم ingår inte i leveransen.

Att tänka på vid montering

Man behöver vara minst 2 personer för att montera växthuset. Vi rekommenderar att ha tillgång till en liten flyttbar byggställning när växthuset byggs.

Det är viktigt att ha en stabil yta att stå på när man arbetar på hög höjd. Var försiktig vid montering av glas. Använd alltid handskar och skyddsglasögon. Sugkoppar för att lyfta och hantera glasen underlättar arbetet.

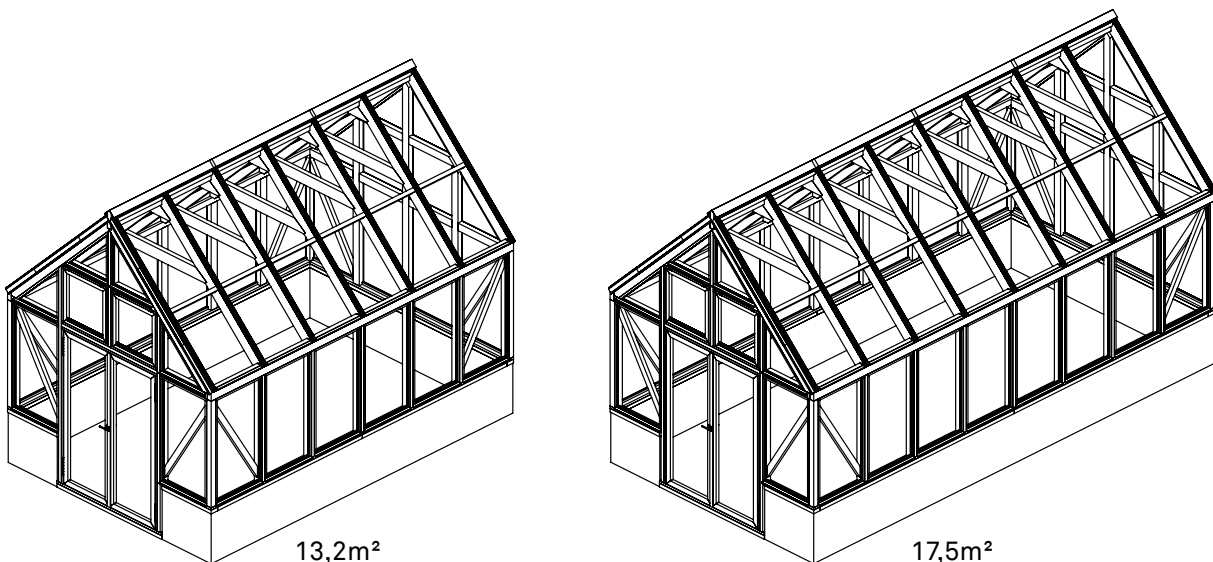
Tänk på att försöka montera skruvar och beslag så osynligt som möjligt för bästa slutresultat.

Vi rekommenderar att förborra med ett litet borrh innan skruvar dras i. Detta för att minska risken att träet spricker och även att det underlättar styrningen av skruven.

Reglar levereras okapade. Kapa till önskat mått. Kontrollera löpande under monteringen växthusets vinklar med lång lodstock. Kryssmät.

Denna anvisning visar montering av den mindre modellen (13,2m²)

Skillnaden är endast antalet **fack för glasrutor** på långsidan. 13,2m² har **6st** och 17,5m² har **8st**. Se bild nedan. Monteringen i sig görs lika.



For å forenkle monteringen og få et godt sluttresultat ber vi deg notere følgende før du starter:

Les hele monteringsanvisningen før du starter monteringen. Kontroller at du har fått alle bestilte komponenter i uskadet stand.

Alle tredeler skal behandles. Dette gjør du best og enklest før montering for å komme til overalt. Behandles med grunnolje før overflatebehandling.

OBS! Vær ekstra nøye i alle endetre.

Vi anbefaler at du behandler synlige kvister med kvistlakk for å redusere faren for gjennomslag.

Hvis drivhuset monteres på en støpt betongplate, skal det legges en form for beskyttelse, f.eks. sylpapp, mellom betongen og tredelene for å hindre fuktvandring fra betongen og opp i treverket. Trelim er ikke inkludert i leveransen.

Å tenke på ved montering.

Man må være minst 2 personer for å montere drivhuset. Vi anbefaler at du har tilgang til et lite, flyttbart byggstillas når du skal bygge drivhuset.

Det er viktig med et stabilt fundament når du skal jobbe i høyden. Vær forsiktig ved montering av glass. Bruk alltid hansker og vernebriller. Sugekopper til å løfte og håndtere glasset forenkler arbeidet.

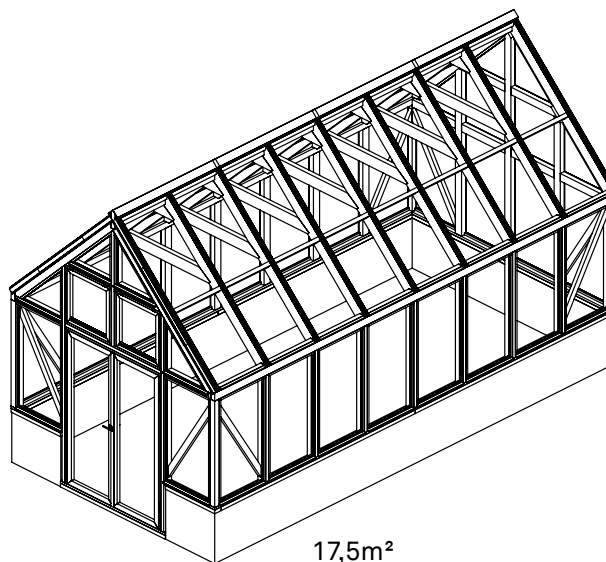
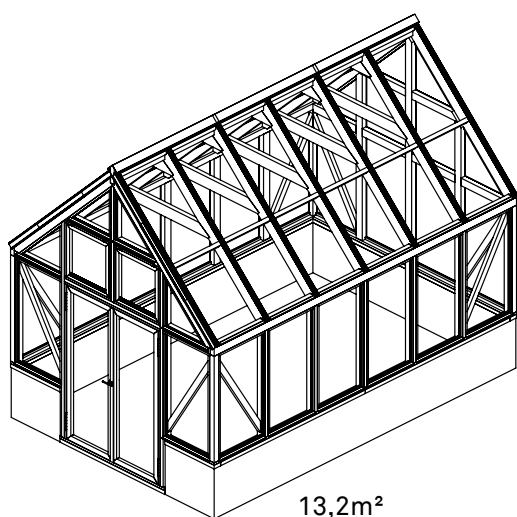
Prøv å montere skruer og beslag så usynlig som mulig for beste sluttresultat.

Vi anbefaler at du forhåndsborer med et lite bor før du skrur inn skruene. Dette for å redusere faren for at treet sprekker, samt at det gir bedre styring av skruen.

Stendere leveres ukappet. Kapp til ønsket mål. Kontroller fortløpende under monteringen drivhusets vinkler med en lang rettholt. Kryssmål.

Denne anvisningen viser montering av den mindre modellen (13,2 m²)

Forskjellen er bare antallet **seksjoner for glassruter** på langsiden. **13,2 m²** har **6 stk.** og **17,5 m²** har **8 stk.** Se bilde nedenfor. Monteringen skjer på samme måte.



Seuraavat ohjeet helpottavat asennusta ja varmistavat hyvän lopputuloksen.

Lue asennusohje kokonaan läpi ennen asennuksen aloittamista. Tarkista, että toimitus sisältää kaikki tilatut komponentit ja ettei niissä ei ole vaurioita.

Kaikki puuosat on käsiteltävä. Tämä on helpoin ja kätevin tehdä ennen asennusta, jolloin kaikkiin kohtiin pääsee käsiksi. Käsitteleminen on aloitettava pohjusteella, jonka päälle tehdään pintakäsittely.

HUOM! Käsittele kaikki päätypuut erityisen huolellisesti.

Suosittellemme, että käsittelet näkyvät oksat oksalakalla niiden läpinäkyvän riskin vähentämiseksi.

Jos kasvihuoneen alustana on valettu betonilaatta, laatan ja puuosien väliin on asetettava jokin suoja, kuten alushuopa tai sokkelikaista, jotta kosteus ei nouse betonista puuhun. Puuliima ei sisälly toimitukseen.

Asennuksessa huomioitavaa:

Kasvihuoneen kokoamiseen tarvitaan vähintään 2 henkilöä. Suosittelemme, että kasvihuoneen rakentamisen aikana käytettävissä on pienet rakennustelineet.

Korkealla työskentelyssä on tärkeää, että pinta on vakaa ja sillä on tukeva seisoa. Ole varovainen lasia asennettaessa. Käytä aina käsineitä ja suojalaseja. Lasien nostamiseen ja käsittelyyn tarkoitettujen imukupien käyttö helpottaa työtä.

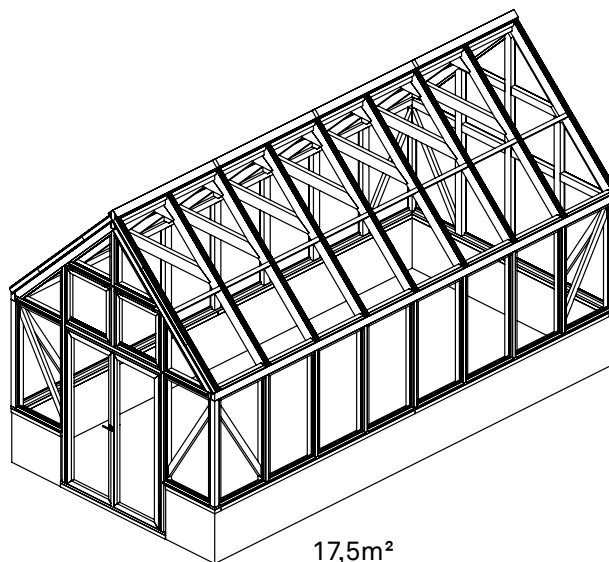
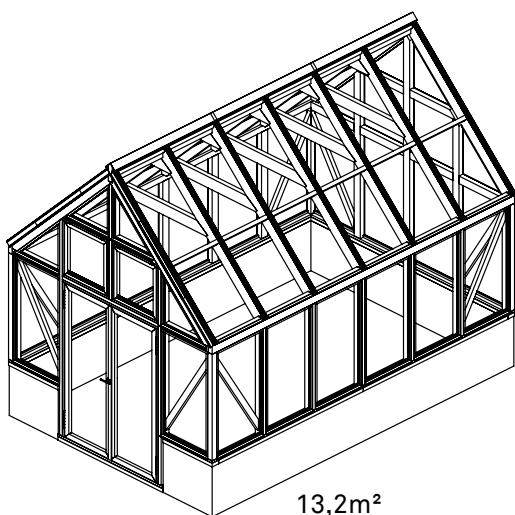
Siisteimmän lopputuloksen saat, kun pyrit asentamaan helat ja ruuvit mahdollisimman huomaamattomasti.

Suosittellemme esiporaamista pienellä poralla ennen ruuvien kiinnittämistä. Tämä vähentää puun halkeilun riskiä ja helpottaa myös ruuvien ohjausta.

Tukipuut toimitetaan katkaisemattomina. Katkaise ne haluttuun mittaan. Tarkista kasvihuoneen kulmat säännöllisesti vatupassilla asennuksen aikana. Mittaa ristiin.

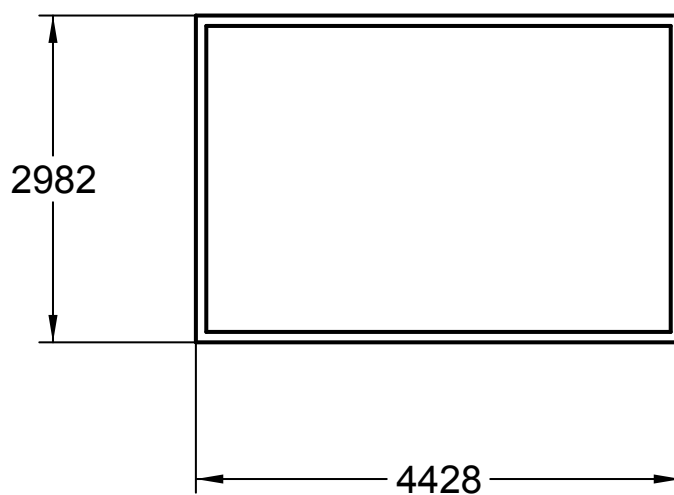
Tässä ohjeessa kuvataan pienemmän mallin asennus (13,2m²)

Erona on vain lasiruutujen paikkojen määrä pitkällä sivulla. 13,2 m² sisältää 6 kpl ja 17,5 m² 8 kpl. Katso kuva alla. Itse asennus suoritetaan samalla tavalla.



- SE** Yttermått på växthus.
- NO** Utvendige mål på drivhus.
- FI** Kasvihuoneen ulkomitat.

13,2m²



17,5m²

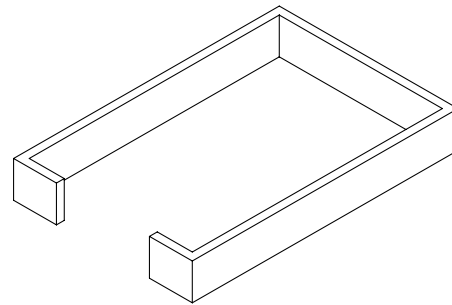
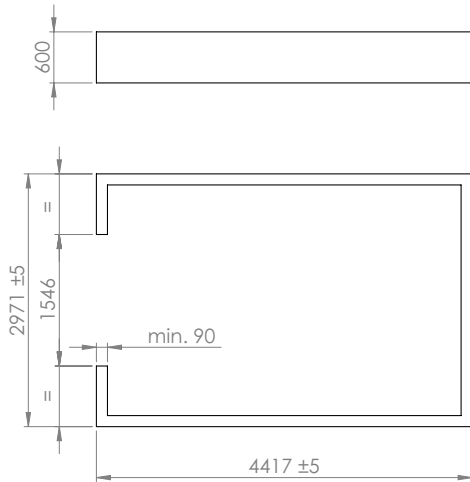


SE Mått på mur.
OBS! Mur ingår ej
OBS! Infästning mellan sockel och mur ingår ej.

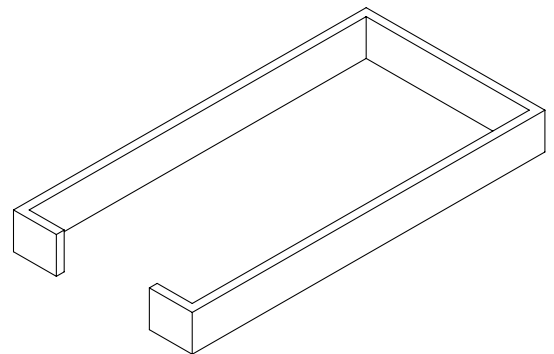
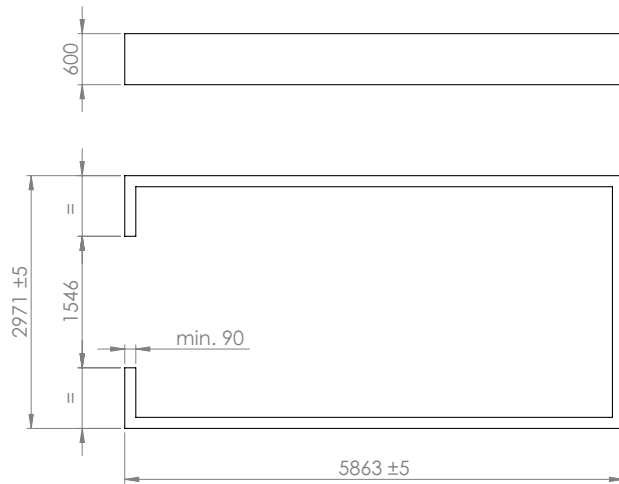
NO Mål på mur.
OBS! Mur er ikke inkludert
OBS! Innfesting mellom sokkel og mur er ikke inkludert.

FI Perustuksen mitat.
HUOM! Perustus ei sisälly toimitukseen
HUOM! Sokkelin ja perustuksen välinen kiinnitys ei sisälly hintaan.

13,2m²



17,5m²



#	art.nr	Part	Dim (mm)	13,2m ²	17,5m ²
A	614754 614755	Stomme/Ramme/Runko 13,2m ² Stomme/Ramme/Runko 17,5m ²	2982x4428 2982x5874	1 -	- 1
	614751	Komplett glaspaket 13,2m ² /Komplett glasspakke 13,2m ² / Täydellinen lasipaketti 13,2m ²		1	-
	614753	Komplett glaspaket 17,5m ² / Komplett glasspakke 17,5m ² / Täydellinen lasipaketti 17,5m ²		-	1
G1		Glas/Glass/Lasi	675x1264	18	22
G9		Glas/Glass/Lasi	620x620 triangel	4	4
G10		Glas/Glass/Lasi	640x640 triangel	4	4
G11		Glas/Glass/Lasi	675x690	2	2
G12		Glas/Glass/Lasi	708x2080	8	12
G8		Glas/Glass/Lasi	725x2080	4	4
J1	614720	Glaslister/Glasslister/Lasilistat	18x24x2100	72	96
K1	614718	Socketregel impregnerad/Sokkelstender impregneret/ Sokkelilauta kyllästetty	45x95x3000	6	6
	614725	Dörrpaket + Vädringslucka (1+2st) + lister Dørrpakke + Lufteluke (1+2 stk.) + lister Ovipaketti + tuuletusluukku (1+2 kpl) + listat			
D1		Pardörr/Pardør/Pariovi		1	1
D3		Ventilationsfönster/Ventilasjonsvindu/Tuuletusikkuna		2	2
E1	614722	Fönsterbleck/Vindusbeslag/ Ikkunapelti	678mm	32	40
F1	615779	Regel/Stender/Tukipuu	45x70x3300	8	8
H1	614719	Syllpapp/Syllpapp/Alushuopa	15m	1	2
	614715	Klp Alu/Klp Alu/ Klp Alu			
B1		Opplagsprofil tak/Opplagsprofil tak/Tukiprofiili katto	5m	9	9
B2		Täckprofil tak/Dekkprofil tak/Peiteprofiili katto	5m	9	9
C6	614727	Kronlist/Tetningslist/Tiivistelista	4x5m	18	24
E2	614724	Nockprofil/Møneprofil/Harjaprofiili	1500mm	3	4
E5	614728	Takglasinfästningsplåt/Innfestingsplate for takglass/ Katonkiinnityslevy	652mm	12	16
E4	614730	Vindskiveplåt/Vindskibeslag/Tuulensuojapelti	1500mm	8	8
C1	614721	Glaslistskruv/Glasslistskrue/Lasilistan ruuvi	3,5x40	2 pkt	3 pkt
C2	614723	Montageskruv/Monteringsskrue/Asennusruuvi	4,2x25	1 pkt	1 pkt
C3	614734	Träskruv/Treskrue/Puuruuvi	5x50	50	50
C4+C5	614716	Skruv med bricka/Skrue med skive/Ruuvi ja aluslevy	5x60	120	160
O	614735	Träskruv/Treskrue/Puuruuvi	5x70	50	50
P	614717	Träskruv/Treskrue/Puuruuvi	5x90	200	200
R	614737	Träskruv/Treskrue/Puuruuvi	6x180	100	100
S	614738	Träplugg/Treskrue/Puutulppa	8x40	200	200
	571002	Handtag och klyka/Dørvrider og håndtak/Kahva ja haarukka		1	1
	650435	Automatisk fönsteröppnare/Automatisk vindusåpner/ Automaattinen avausmekanismi ikkunaan		2	2

Förberedelser:

Det är viktigt att ha en stabil yta att förankra sockeln i.

Denna måste vara helt i våg.

Exempel på underlag kan vara:

1. Gjuten platta
2. Gjuten stödmur
3. Träregelverk på plintar

Forberedelser:

Det er viktig med en stabil overflate å forankre sokkelen i.

Denne må være helt i vater.

Eksempel på underlag kan være:

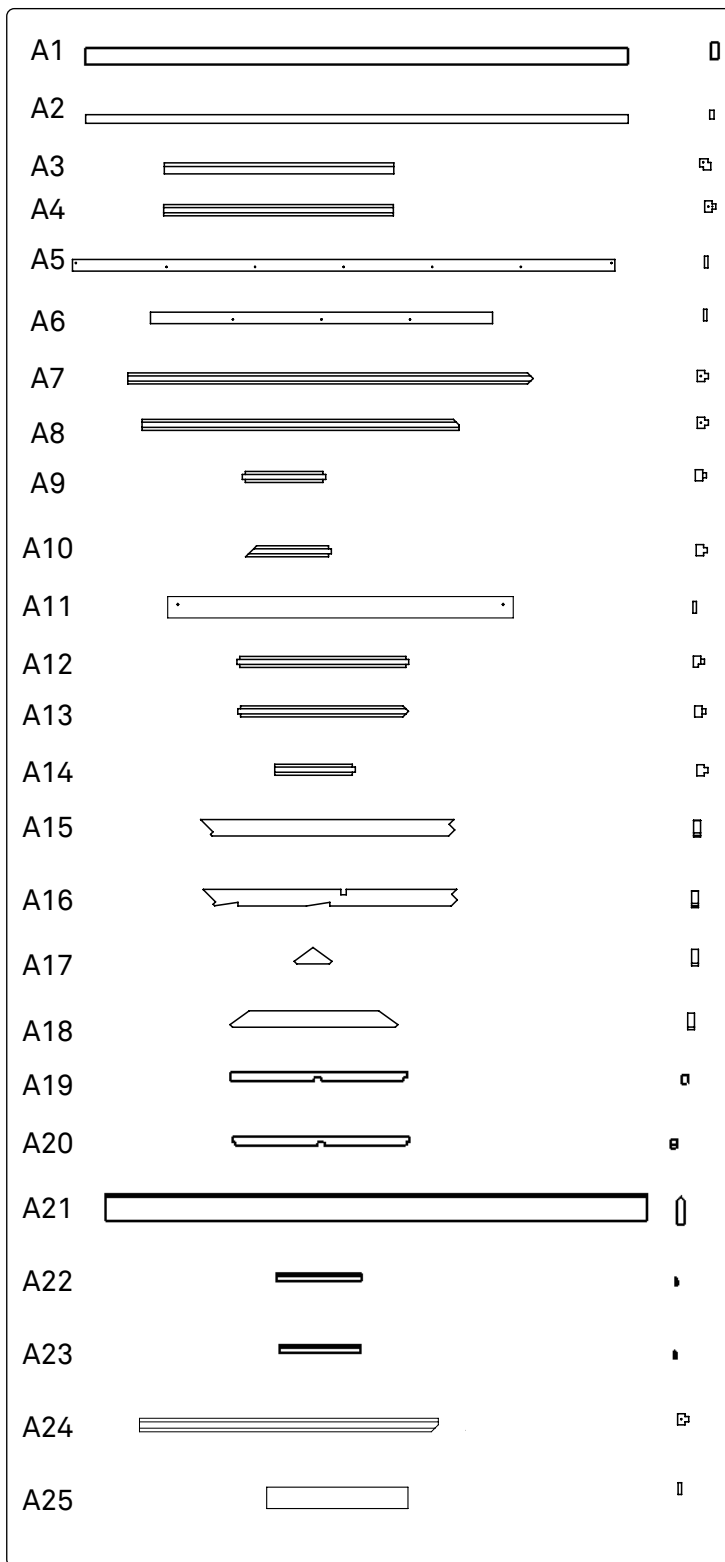
1. Støpt plate
2. Støpt støttemur
3. Trestendere på plinter

Valmistelutyöt:

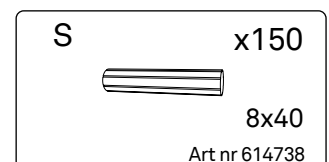
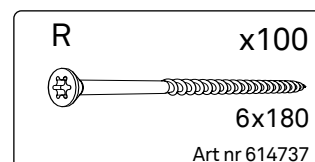
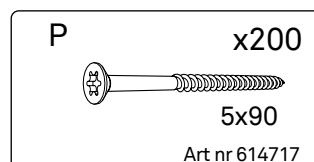
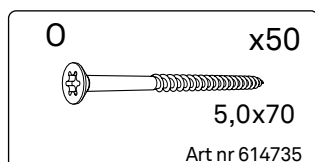
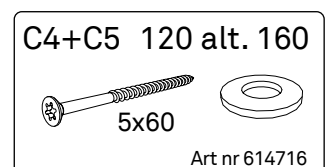
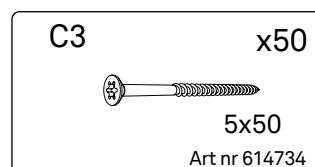
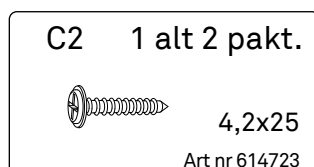
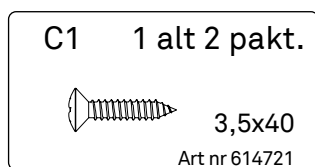
On tärkeää, että sokkelle on tukeva alusta, johon se kiinnitetään. Sen on oltava täysin vaakasuorassa.

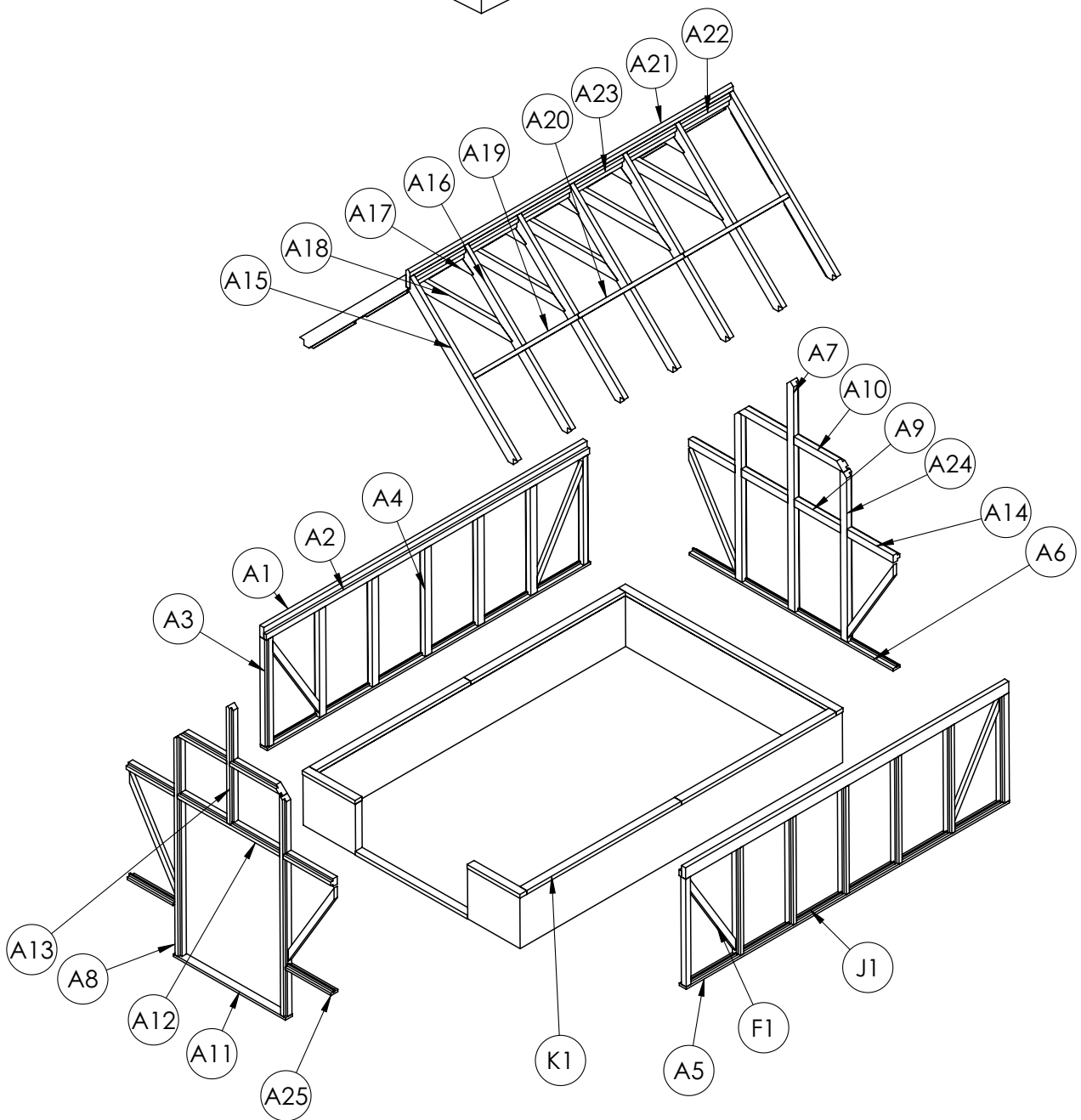
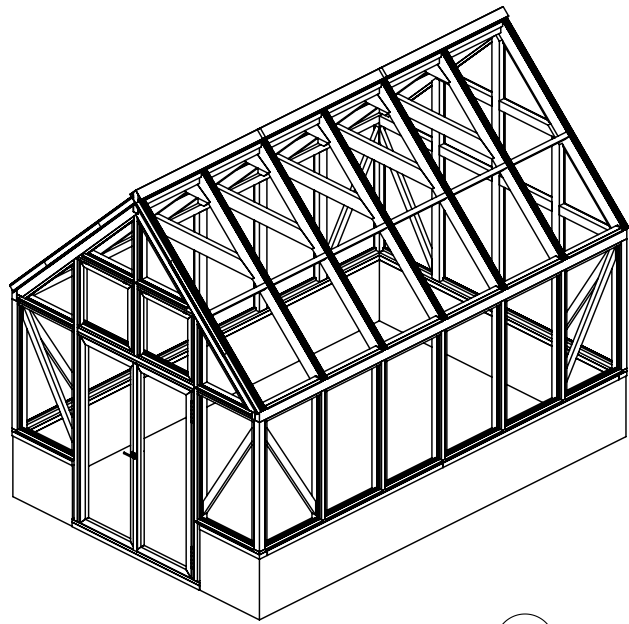
Esimerkkejä alustoista voivat olla:

1. Valettu laatta
2. Valettu tukimuri
3. Puupalkisto anturalla



		13,2m ²		17,5m ²	
		Dim	Pcs	Dim	Pcs
A1	Sidobalk	56x135x4428	2	56x135x5874	2
A2	Regel	34x70x4428	2	34x70x2937	4
A3	Hörn stolpe	90x90x1274	4	90x90x1274	4
A4	Stolpe	90x90x1274	10	90x90x1274	14
A5	Bottenregel långsida	28x95x4428	2	28x95x2937	4
A6	Bottenregel gavel	28x95x2792	1	28x95x2792	1
A7	Mittstolpe gavel	90x90x2709	1	90x90x2709	1
A8	Sidostolpe gavel	90x90x2588	4	90x90x2588	4
A9	Tvärregel gavel 1	90x90x681	2	90x90x681	2
A10	Tvärregel gavel 2	90x90x676	4	90x90x676	4
A11	Bottenregel Dörrsida	28x95x1536	1	28x95x1536	1
A12	Tvärregel dörrsida	90x90x1404	1	90x90x1404	1
A13	Mittstolpe dörrsida	90x90x1393	1	90x90x1393	1
A14	Tvärregel gavel 3	90x90x657	4	90x90x657	4
A15	Takbalk 1	56x135x2066	4	56x135x2066	4
A16	Takbalk 2	56x135x2066	10	56x135x2066	14
A17	Nockregel	56x135x310	5	56x135x310	7
A18	Tvärregel tak	56x135x1370	5	56x135x1370	7
A19	Kortling 1	45x70x1435	4	45x70x1435	4
A20	Kortling 2	45x70x1446	2	45x70x1446	4
A21	Nockbalk	56x220x4428	1	56x220x5874	1
A22	Stödregel 1	22x70x684	4	22x70x684	4
A23	Stödregel 2	22x70x667	8	22x70x667	12
A24	Sidostolpe gavel	90x90x1988	2	90x90x1988	2
A25	Bottenregel Dörrsida	28x95x628	2	28x95x628	2





SE

Montera Sockel. Kapa till de tryckimpregnerade reglarna **K1 45x95** till rätt mått.

Skruva ihop med skruv **R 6x180**. Vid betongplatta rulla ut syllpappen, en fuktskyddande papp, mellan betongstomme/plattor och träsyllen. Den förhindrar fuktvandring från betongen upp i virket. Förankra sockeln i underlaget.

Viktigt! Kontrollera att sockeln är helt rätvinklig och i våg.

OBS! Långsidorna skarvas av 2st **K1 45x95** impregnerade reglar.

NO

Montere sokkel. Kapp de tryckimpregnerte stenderne **K1 45x95** til riktig mål.

Skru sammen med skruer **R 6x180**. Ved betongplate ruller du ut syllpappen, en fuktbeskyttende papp, mellom betongplaten og bunnsvillen. Den hindrer fuktvandring fra betongen og opp i trevirket.

Forankre sokkelen i underlaget.

Viktig! Kontroller at sokkelen er helt rettvinklet og i vater.

OBS! Langsidene skjøtes med 2 stk. **K1 45x95** vimpregnerte stendere.

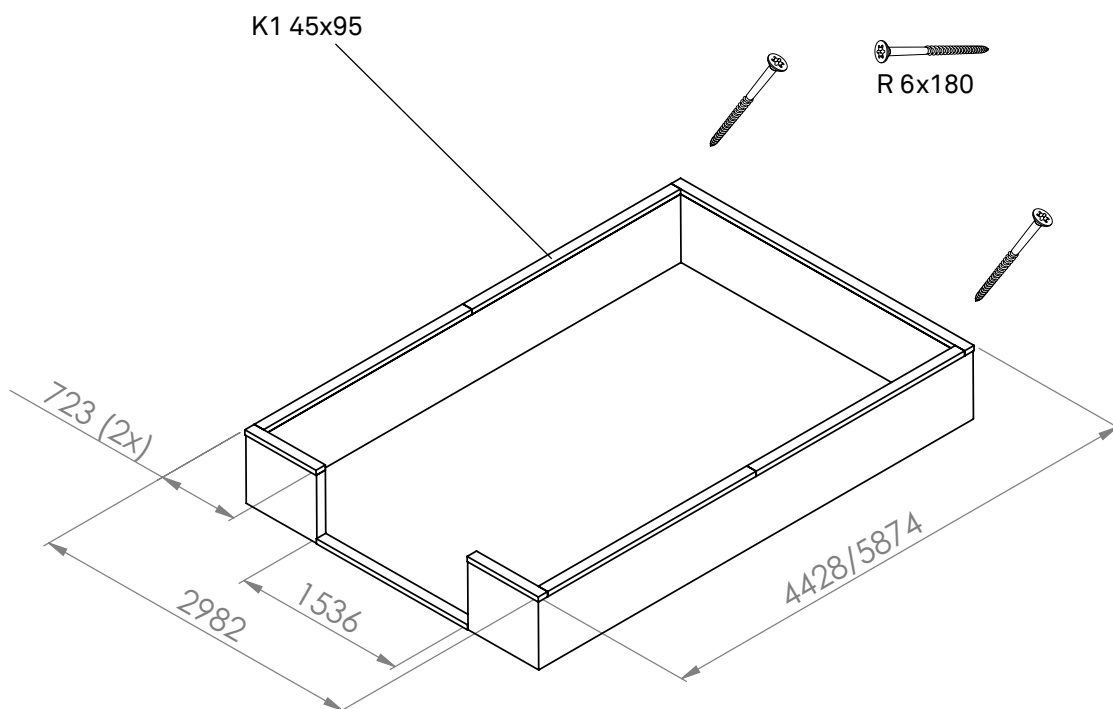
FI

Asenna sokkeli. Katkaise painekyllästetyt laudat **K1 45x95** oikeaan mittaan.

Kiinnitä yhteen ruuvilla **R 6x180**. Betonilaatalle asennettaessa rullaa auki alushuopa, kosteudelta suojaava pahvi, betonirungon/laattojen ja puisten alajuoksujen väliin. Tämä estää kosteuden nousemisen betonista puurakenteisiin. Kiinnitä sokkeli alustaan.

Tärkeää! Varmista, että sokkeli on suorakulmainen ja vaaterissa.

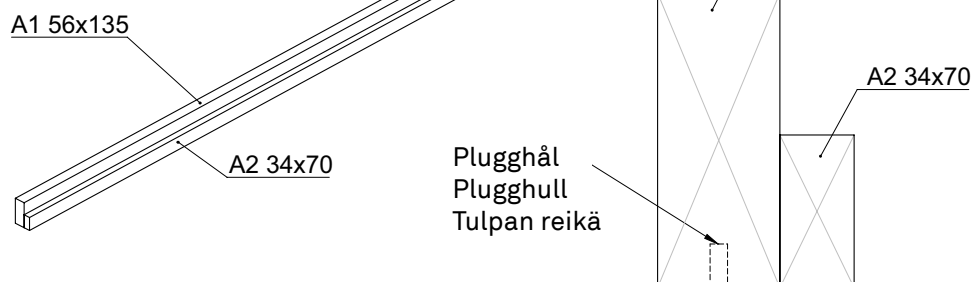
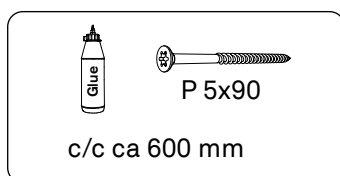
HUOM! Pitkän sivun liitos tehdään kahdella **K1 45x95** kyllästetyllä laudalla.



SE Montera Bärregel på Sidobalk (2x). Skruva fast regel **A2 34x70** på sidobalken **A1 56x135**. Använd skruv **P 5x90**. För extra bärighet använd trälim innan skruvning.

FI Asenna tukilauta sivupalkkiin (2x). Ruuvaa tukipuu **A2 34x70** sivupalkkiin **A1 56x135**. Käytä ruuvia **P 5x90**. Käytä kantavuuden lisäämiseksi puuliimaa ennen ruuvi kiinnitystä.

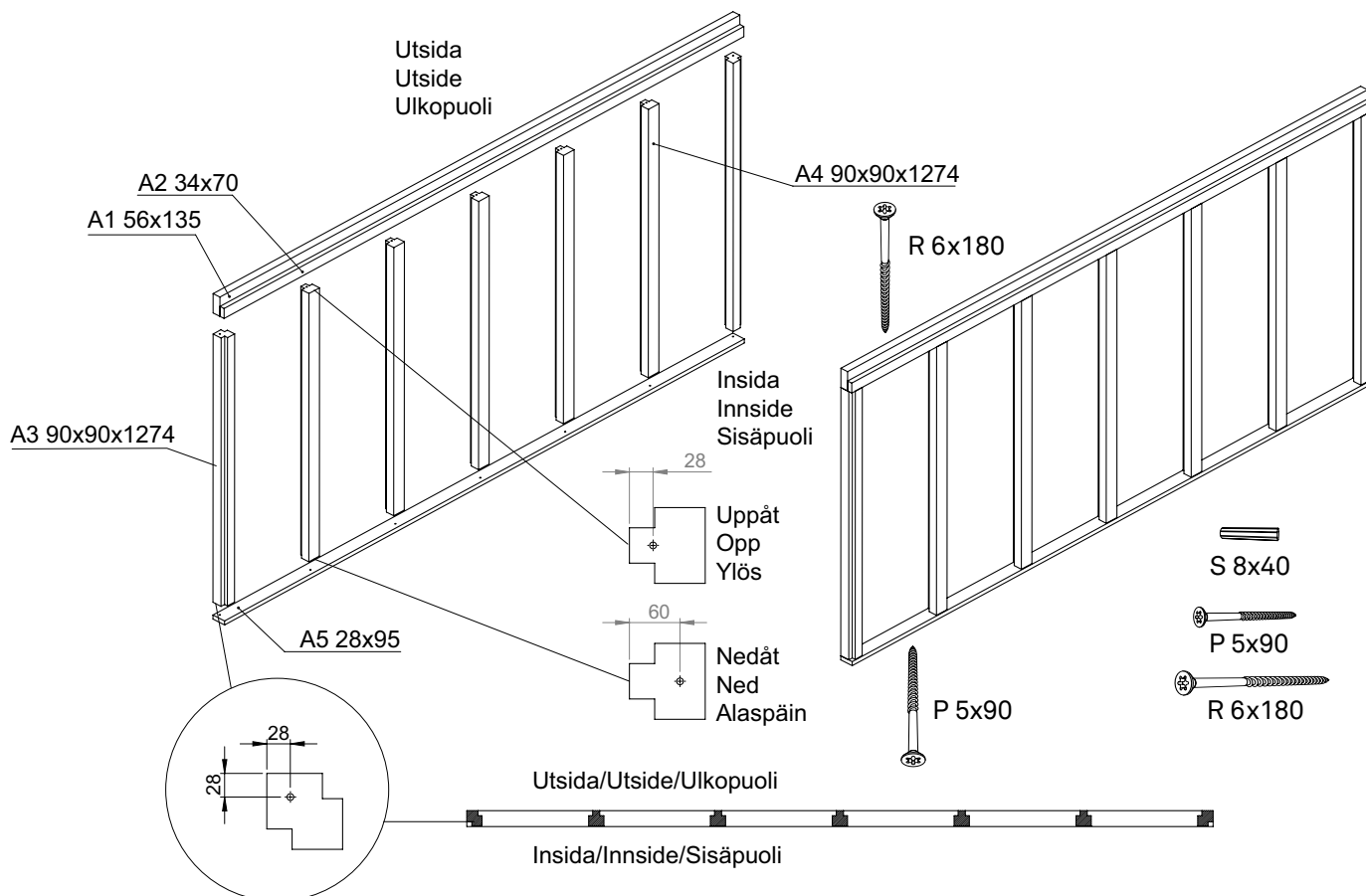
NO Montere bærestender på sidebjelke (2x). Skru fast stender **A2 34x70** på sidebjelken **A1 56x135**. Bruk skruve **P 5x90**. For ekstra styrke bør du bruke trelim før du skrur.



SE Montera Längsidor (2x). Använd träplugg **S 8x40** samt skruv **P 5x90** och **R 6x180** för att skruva ihop långsidorna. Hörnstolparna finns höger och vänster och ska vara vända enligt bild nedan. Falsdjupet på stolparna är ca 30mm från utsida.

Asenna pitkät sivut (2x). Kiinnitä pitkät sivut yhteen puutulpalla **S 8x40** sekä ruuvilla **P 5x90** ja **R 6x180**. Kulmatolpat ovat oikea ja vasen ja ne on käännettävä alla olevan kuvan mukaisesti. Tolppien urasyvyys on noin 30 mm ulkopuolelta.

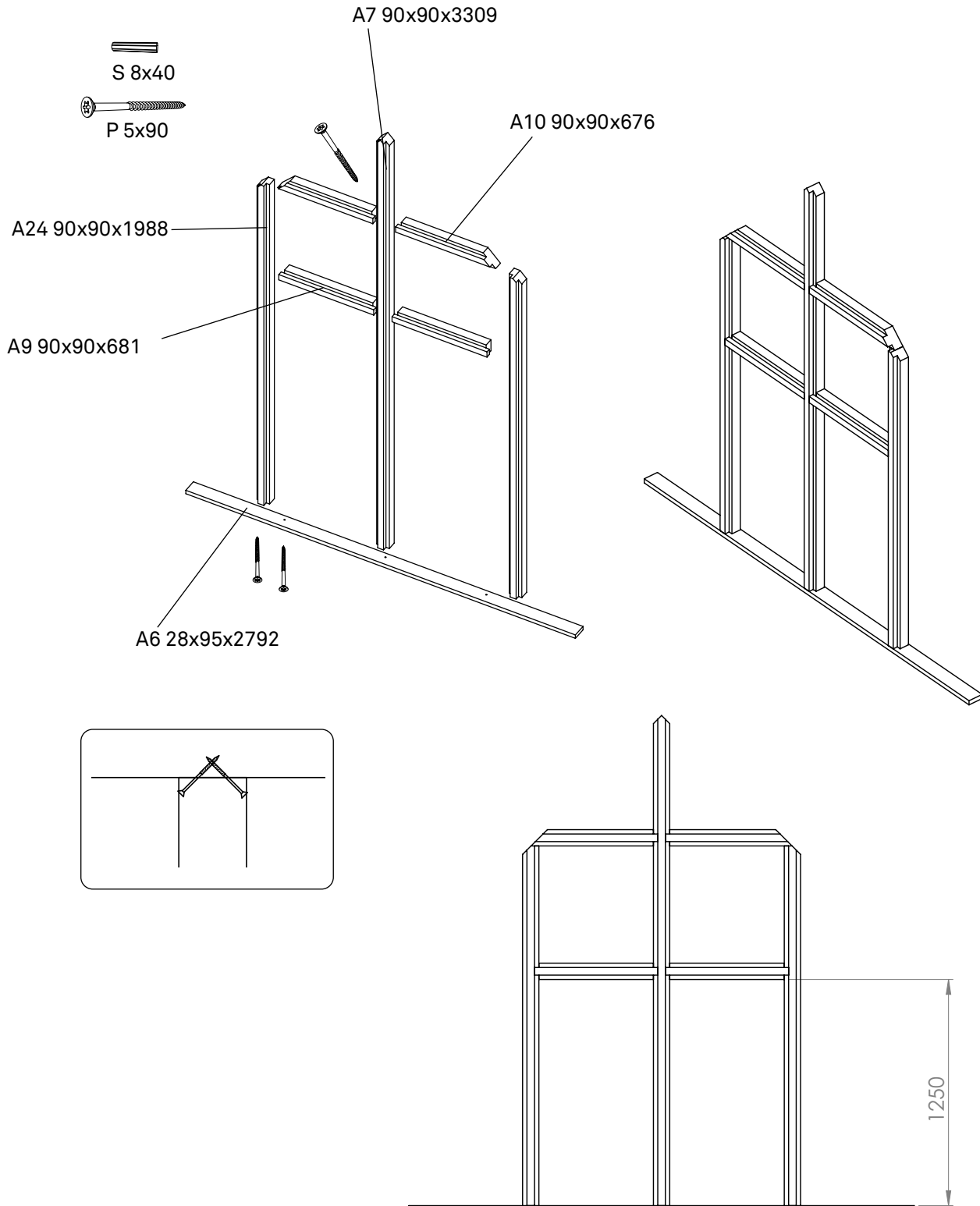
NO Monter langsidene (2x). Bruk treplugg **S 8x40** samt skruve **P 5x90** og **R 6x180** til å skru sammen langsidenene. Hjørnestolpene er for venstre og høyre og skal være vendt som vist nedenfor. Falsdybden på stolpene er ca. 30 mm fra utside.



SE Montera bakre gavel. Använd träplugg **S 8x40** och skråskruva med skruv **P 5x90** för att skruva ihop gaveln.

FI Asenna takpäätty. Käytä puutulppaa **S 8x40** ja vinoruuvaa ruuvilla **P 5x90** päädyn ruuvaamiseksi yhteen.

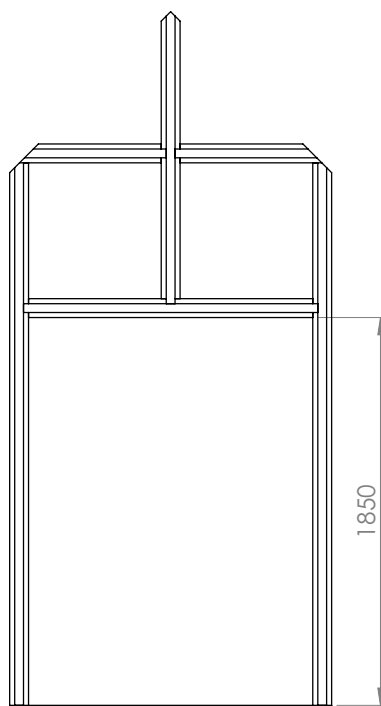
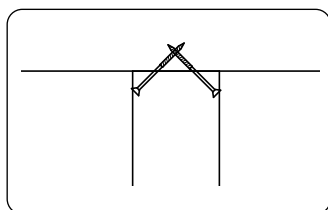
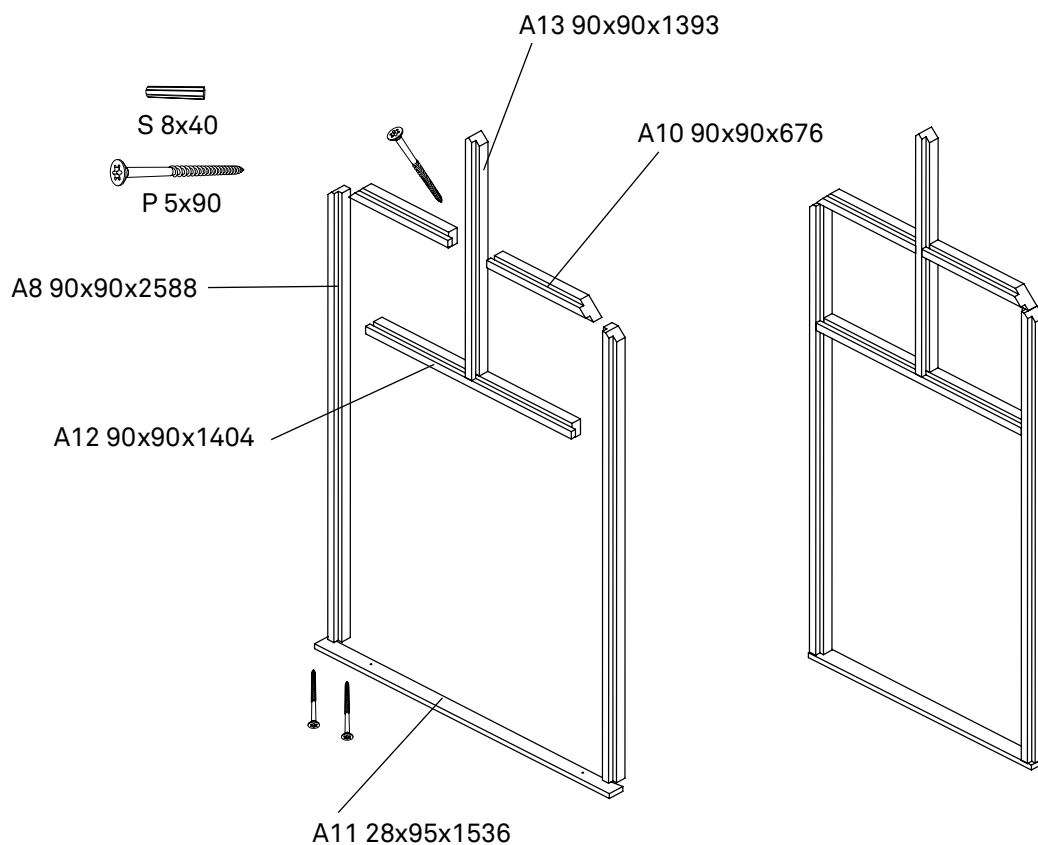
NO Montere bakre gavl. Bruk treplugg **S 8x40**, og skråskru med skruve **P 5x90** for å skru sammen gavlen.



SE Montera Dörrgavel. Använd träplugg **S 8x40** och skråskruva med skruv **P 5x90** för att skruva ihop dörrgaveln.

NO Montere dørgavl. Bruk treplugg **S 8x40**, og skråskru med skrue **P 5x90** for å skru sammen dørgavlen.

FI Asenna ovipääty. Käytä puutulppaa **S 8x40** ja vinoruuvaa ruuvilla **P 5x90** ovipäädyn ruuvaamiseksi yhteen.



SE

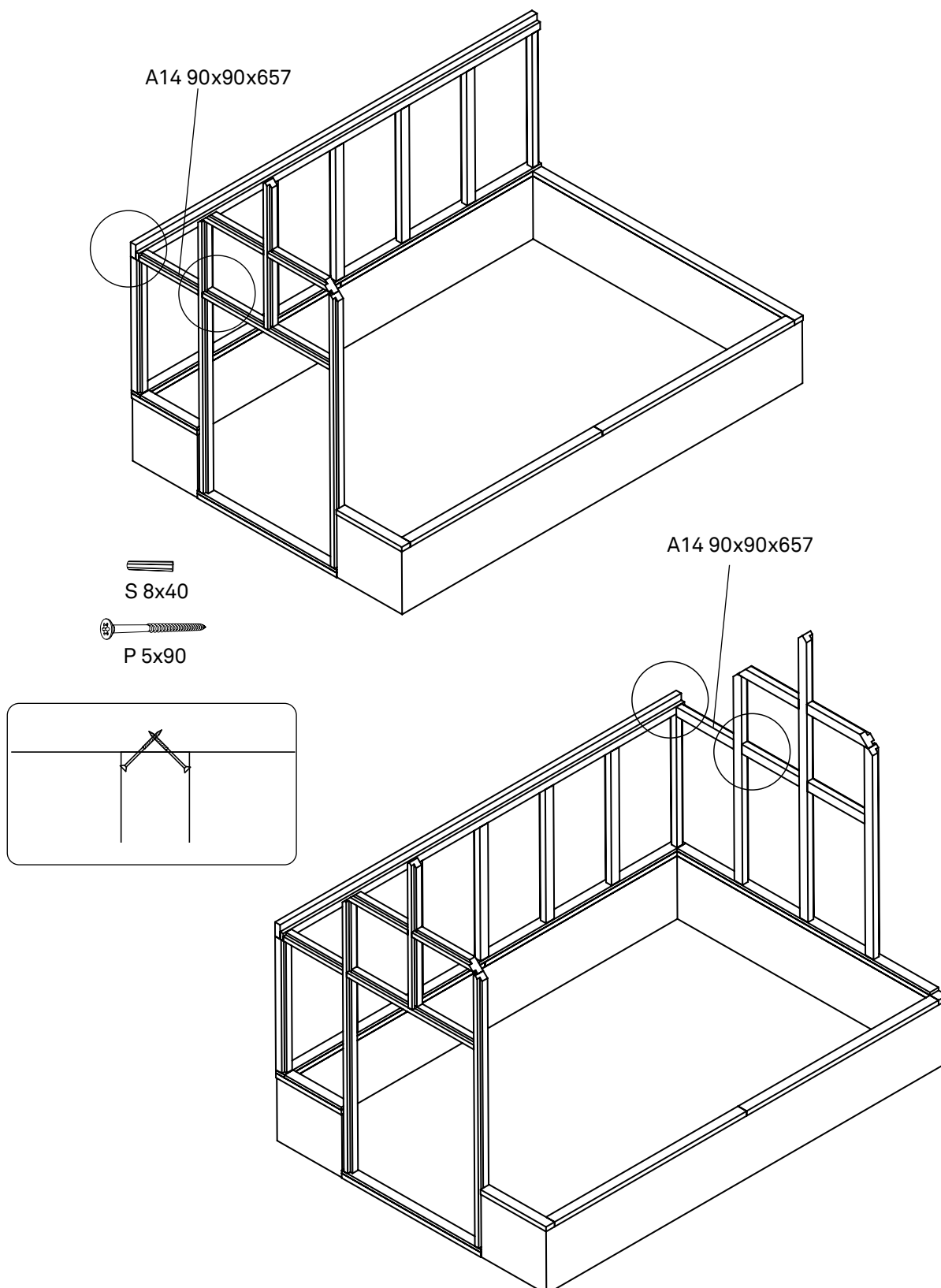
Montera ihop växthusets 4 sidor. Använd träplugg S 8x40 samt skråskruva med skruv P 5x90 för att skruva ihop gavlar och långsidor.

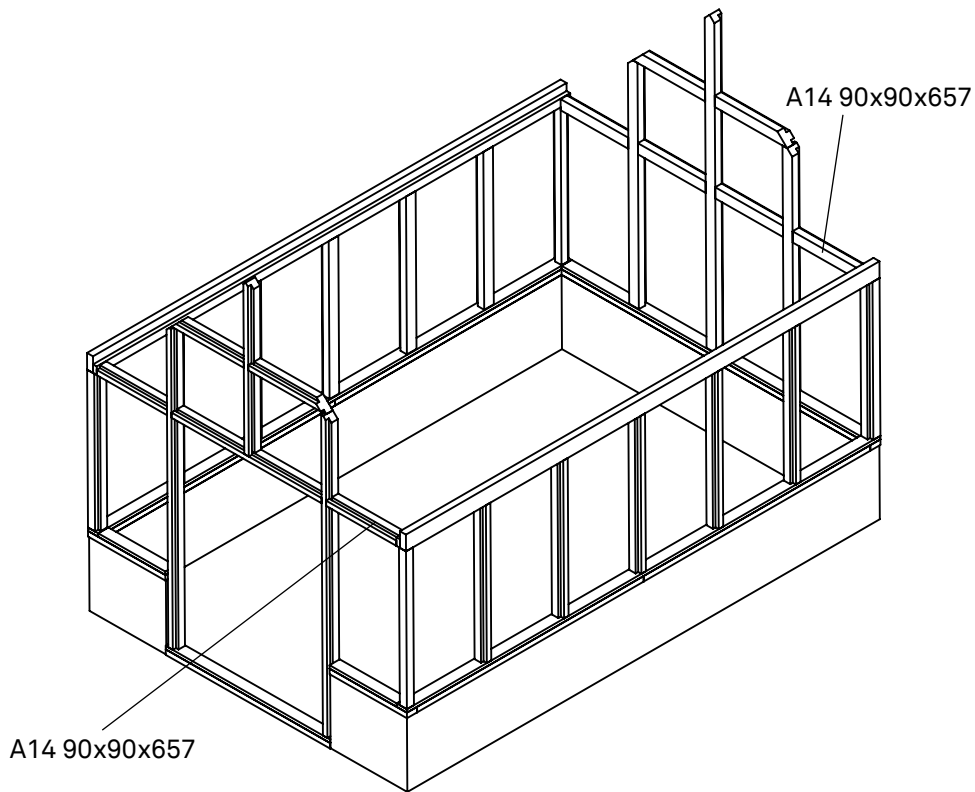
FI

Kokoa kasvihuoneen 4 sivua. Käytä puutulppaa S 8x40 ja vinoruuvaa ruuvilla P 5x90 päätyjen ja pitkien sivujen ruuvaamiseksi yhteen.

NO

Monter sammen drivhusets 4 sider. Bruk treplugg S 8x40, og skråskru med skruv P 5x90 for å skru sammen gavler og langsider.





SE När växthusets 4 sidor är monterade, skruva fast bottenbrädan i sockeln. Använd 1st skruv **C3 5x50** i varje fack.

NO Når drivhusets 4 sider er montert, skrur du fast bunnbordet i sokkelen. Bruk 1 stk. skruer **C3 5x50** i hver seksjon.

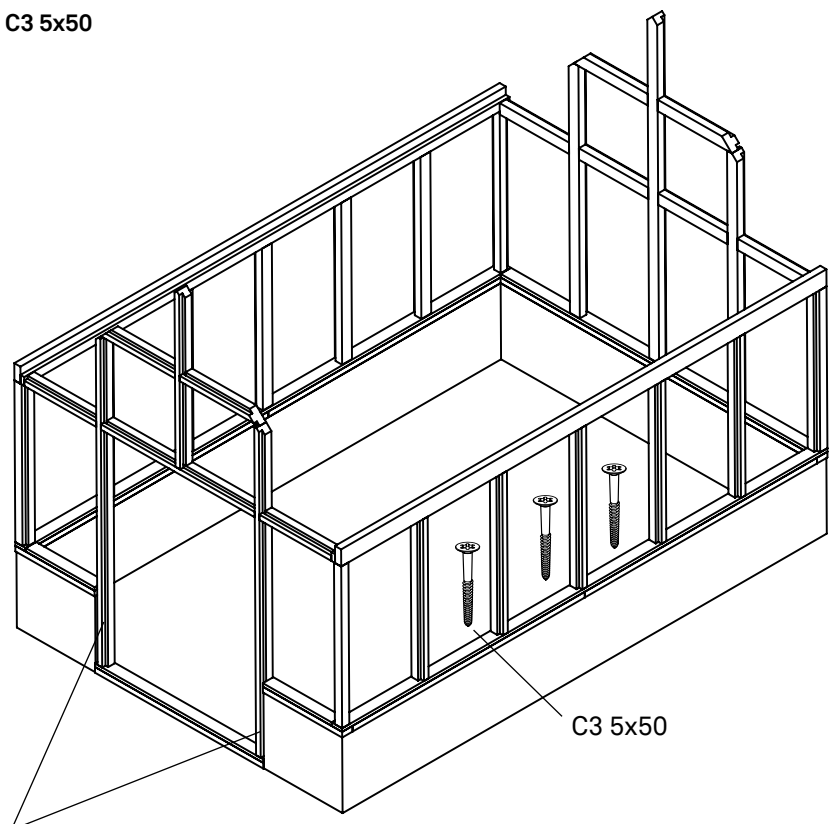
FI Kun kasvihuoneen 4 sivua on asennettu, ruuvaa pohjalautaa kiinni sokkeliin. Käytä 1 ruuvia **C3 5x50** jokaisessa aukossa.

7

OBS! Tätning mellan gavelstolpar och mur görs utifrån förutsättningar med just er mur på plats. Material ingår inte i leveransen.

OBS! Tetning mellom gavlstolper og mur gjøres basert på forutsetningene for nettopp din mur. Materialer til dette er ikke inkludert i leveransen.

HUOM! Päättytolppien ja perustuksen välinen tiivistys tehdään paikalla olevan perustuksen mukaan. Materiaali ei sisälly toimitukseen.



SE

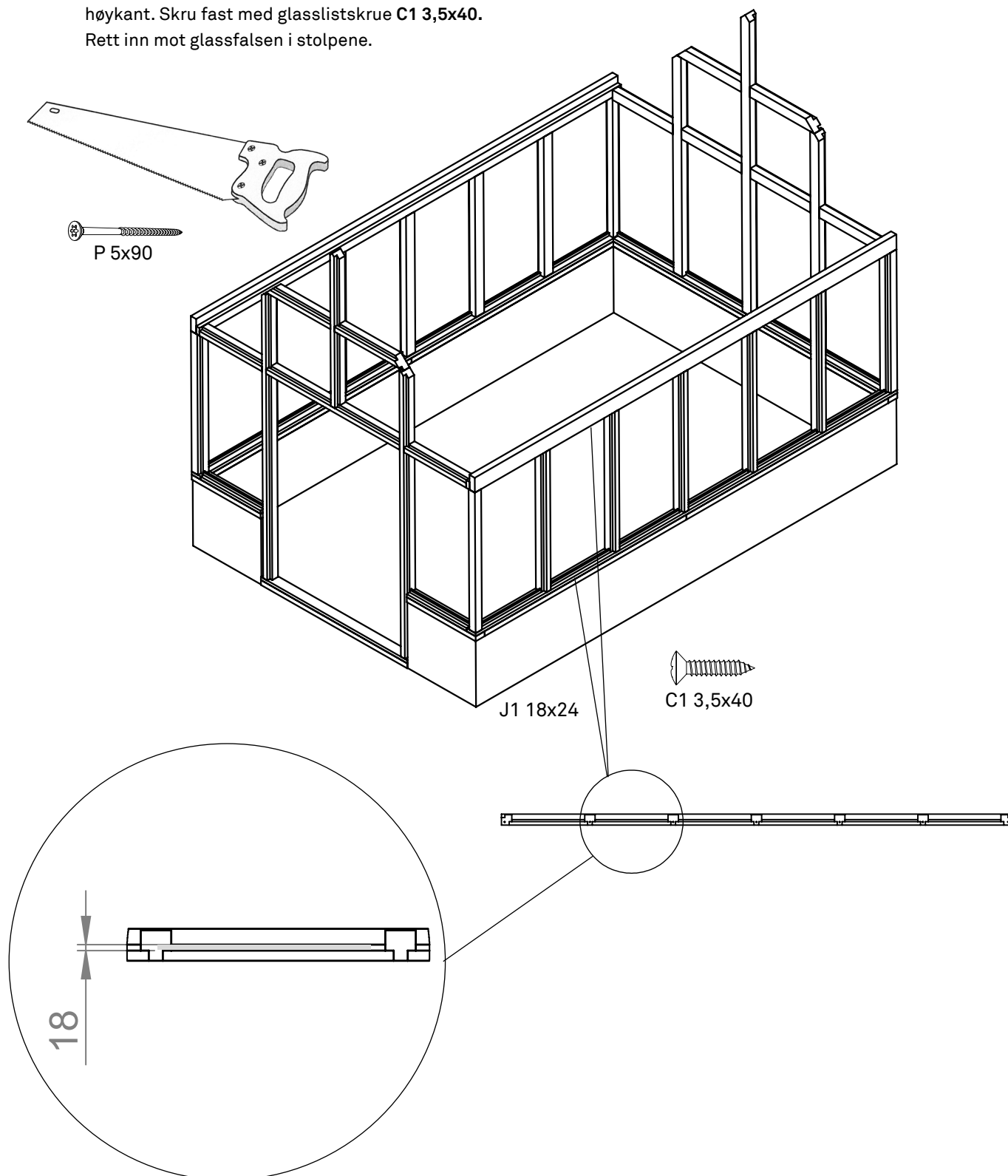
Montera inre glasningslister. Såga till glaslister **J1 18x24mm** nertill och upptill (mot bärlinor) till varje fack av sidoglas. Placera listen på högkant. Skruva fast med glaslistskruv **C1 3,5x40**. Linjera med glasfalsen i stolparna.

NO

Monter innvendige glassingslister. Sag til glasslister **J1 18x24 mm** nede og oppe (mot bærebjelker) til hver seksjon for sideglass. Plasser listen på høykant. Skru fast med glasslistskruer **C1 3,5x40**. Rett inn mot glassfalsen i stolpene.

FI

Asenna sisemmät lasituslistat. Saha lasilistat **J1 18x24mm** alhaalta ja ylhäältä (kantainpalkkeja kohti) sivulasin jokaiseen aukkoon. Aseta lista pystyyn. Ruuvaa kiinni lasilistan ruuvilla **C1 3,5x40**. Kohdista lasikynte tolpiin.



SE

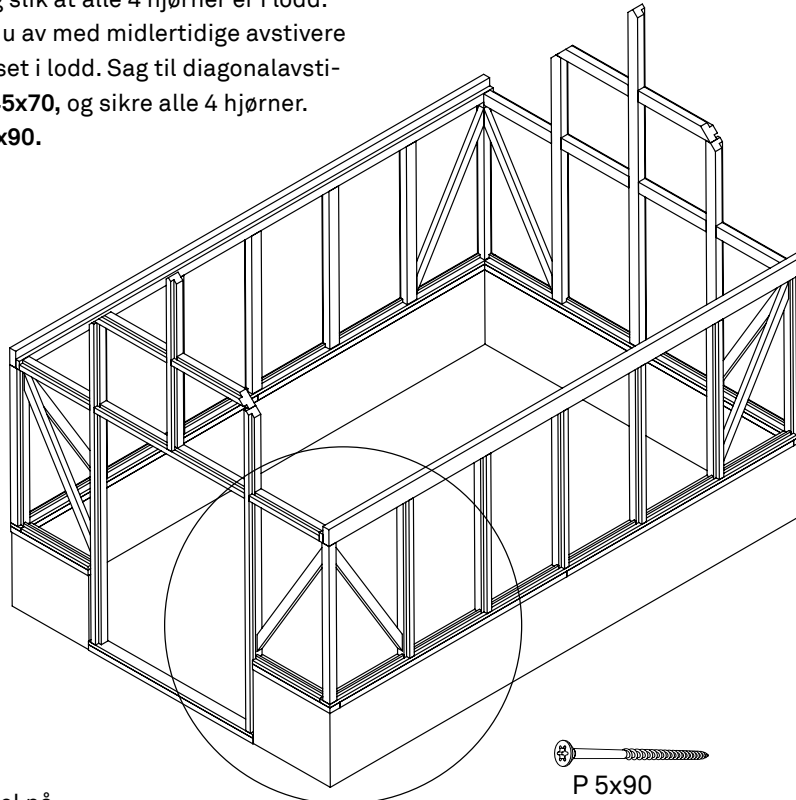
Montera diagonalsträvor i hörnen.
OBS! Väg noggrannt in så att all 4 hörnen är i lod.
 Sträva vid behov med tillfälliga strävor för att hålla växthuset i lod. Såga till diagonalsträvor av regler **F1 45x70** och säkra alla 4 hörnen.
 Skruva fast med **P 5x90**.

FI

Asenna viistotuet kulmiin.
HOUU! Tarkista huolellisesti, että kaikki 4 kulmaa ovat pystysuorassa. Pyri tarvittaessa pitämään kasvihuone pystysuorassa väliaikaisilla tukipuilla. Sahaa lautojen **F1 45x70** viistotuet ja kiinnitä kaikki 4 kulmaa. Kiinnitä ruuveilla **P 5x90**.

NO

Montere diagonalavstivere i hjørnene.
OBS! Mål nøyaktig slik at alle 4 hjørner er i lodd.
 Ved behov stiver du av med midlertidige avstivere for å holde drivhuset i lodd. Sag til diagonalavstivere av lekter **F1 45x70**, og sikre alle 4 hjørner.
 Skru fast med **P 5x90**.



SE

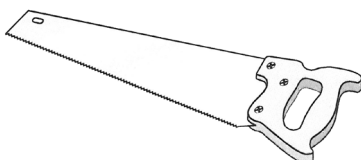
För att få rätt vinkel på diagonalsträvorna:
 Håll upp regeln mot stolparna.
 Rita av på regeln var den ska kapas.
 Såga efter de ritade linjerna.

NO

For å få riktig vinkel på diagonalavstiverne:
 Hold lekten mot stolpene.
 Merk av på lekten der den skal kappes. Sag langs strekene.

FI

Oikean kulman saaminen viistotukiin:
 Pidä lautaa tolppia vasten. Piirrä lautaan kohta, josta se katkaistaan.
 Saha piirrettyjen viivojen mukaan.



SE

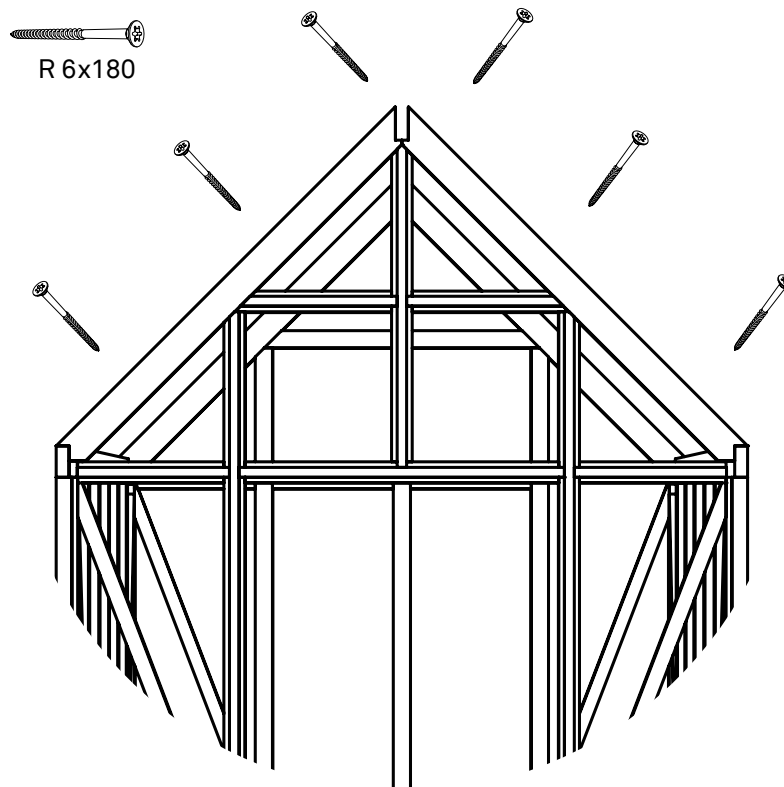
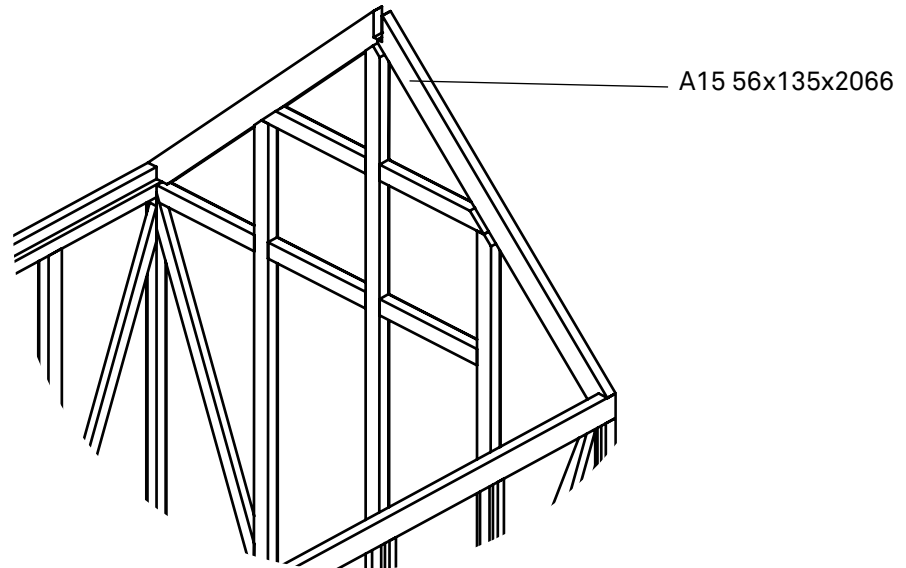
Montera yttre takstolar **A15**.
 Montera takstolarna på gavelsidorna.
 Använd skruv **R 6x180**.

FI

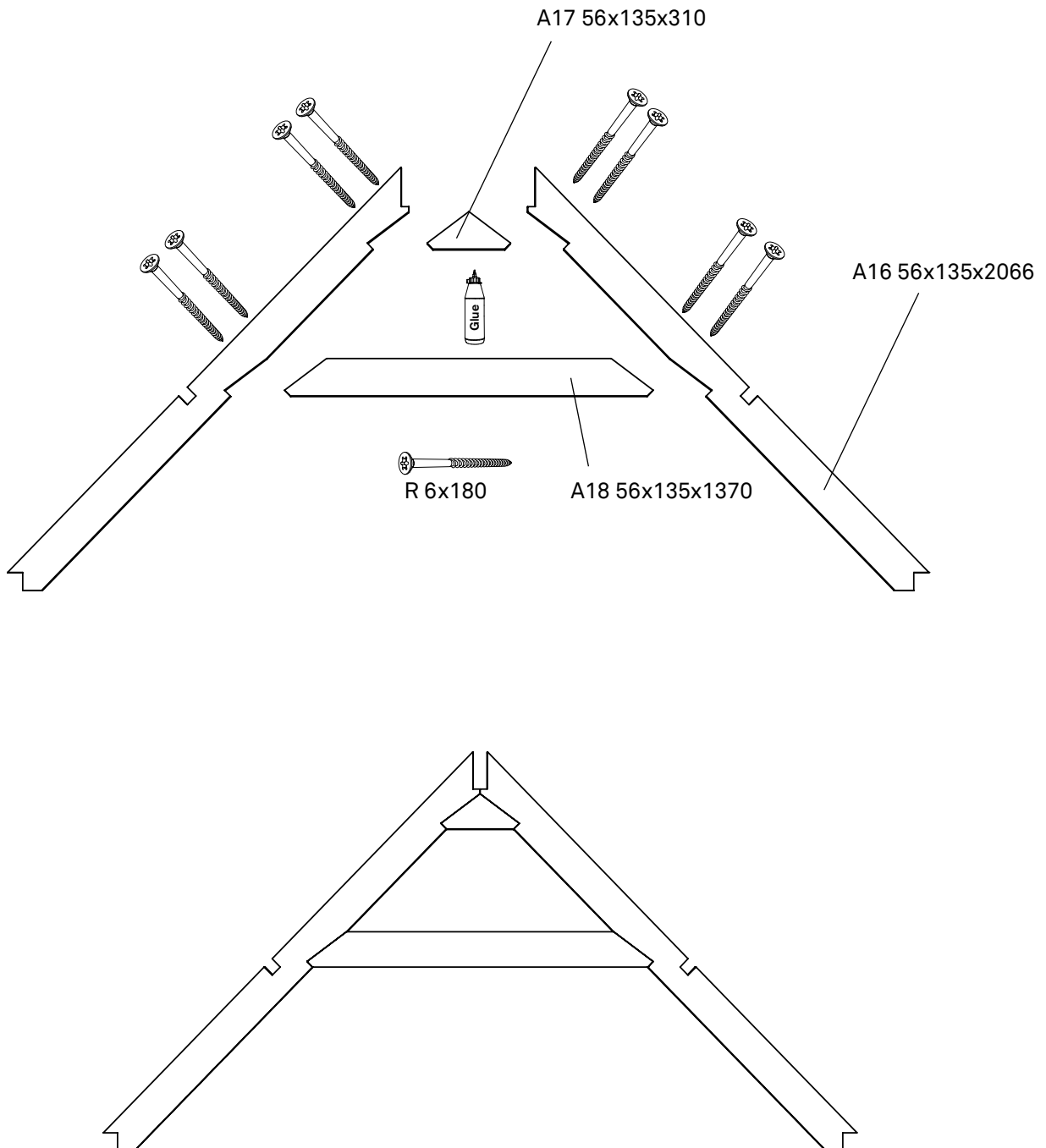
Asenna ulommat kattotuolit **A15**.
 Asenna kattotuolit päätysivuille.
 Käytä ruuvia **R 6x180**.

NO

Montere ytre takstoler **A15**.
 Montere takstolene på gavlsidene. Bruk
 skrue **R 6x180**.



- SE** Montera ihop takstolarna.
NO Montere sammen takstolene.
FI Kiinnitä kattotuolit yhteen.



SE

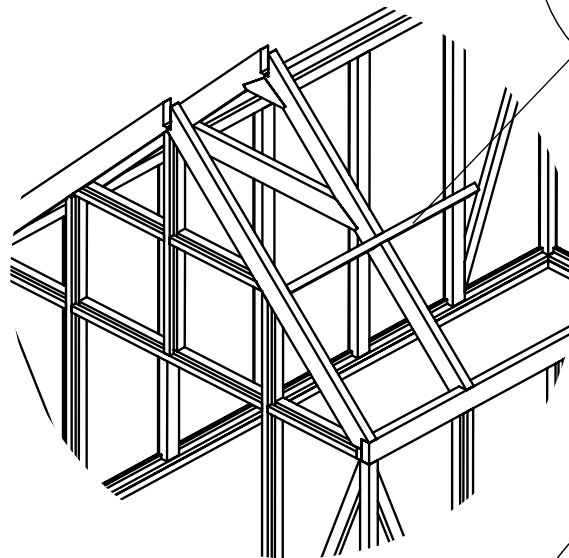
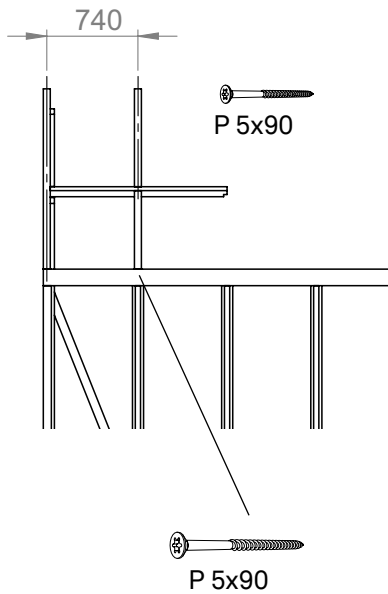
Res upp takstolarna på stommen. Placera takstolarna centrerade över stolparna i väggen. Säkra takstolarna med diagonalstag under monteringen. Använd kortlingarna för att säkerställa placering av takstolarna. Se nedan. Skruva fast takstolarna i bärlinorna med skruv **P 5x90**. Skruva fast kortlingarna.

NO

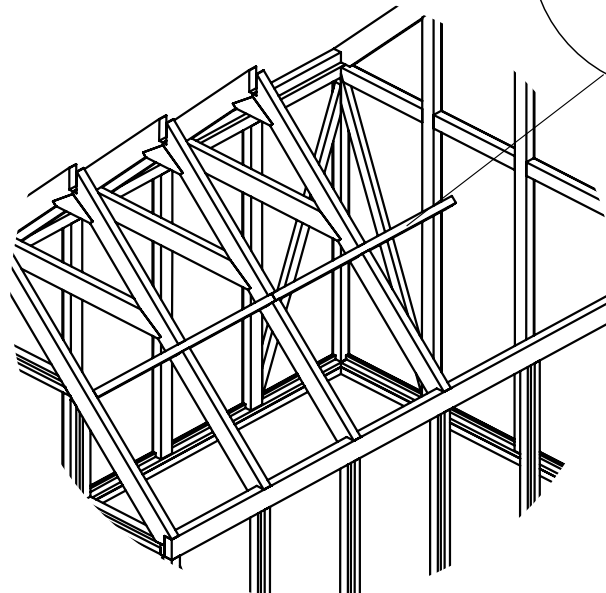
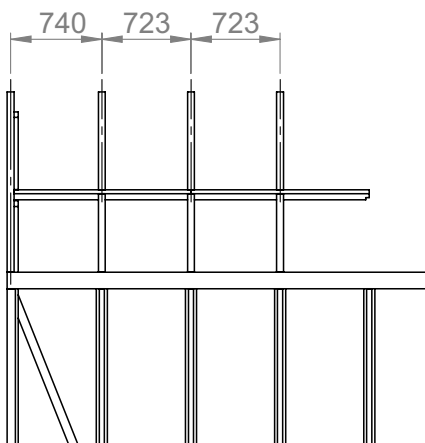
Reis opp takstolene på rammen. Plasser takstolene sentrert over stolpene i veggen. Sikre takstolene med diagonalstag under monteringen. Bruk kortlingene til å sikre plasseringen av takstolene. Se nedenfor. Skru fast takstolene i bærebjelkene med skruer **P 5x90**. Skru fast kortlingene.

FI

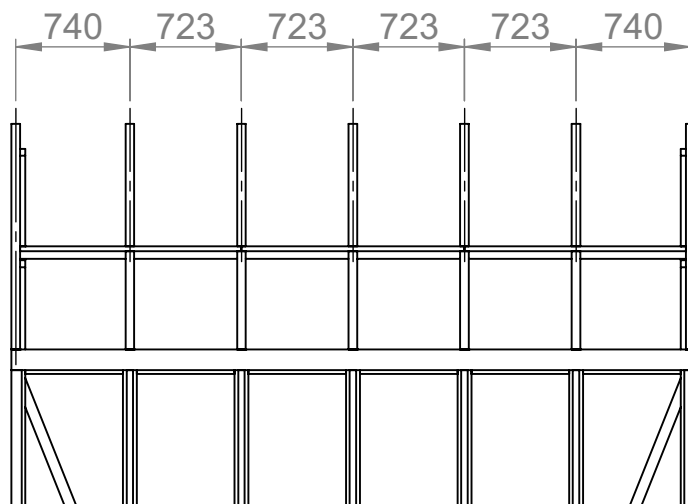
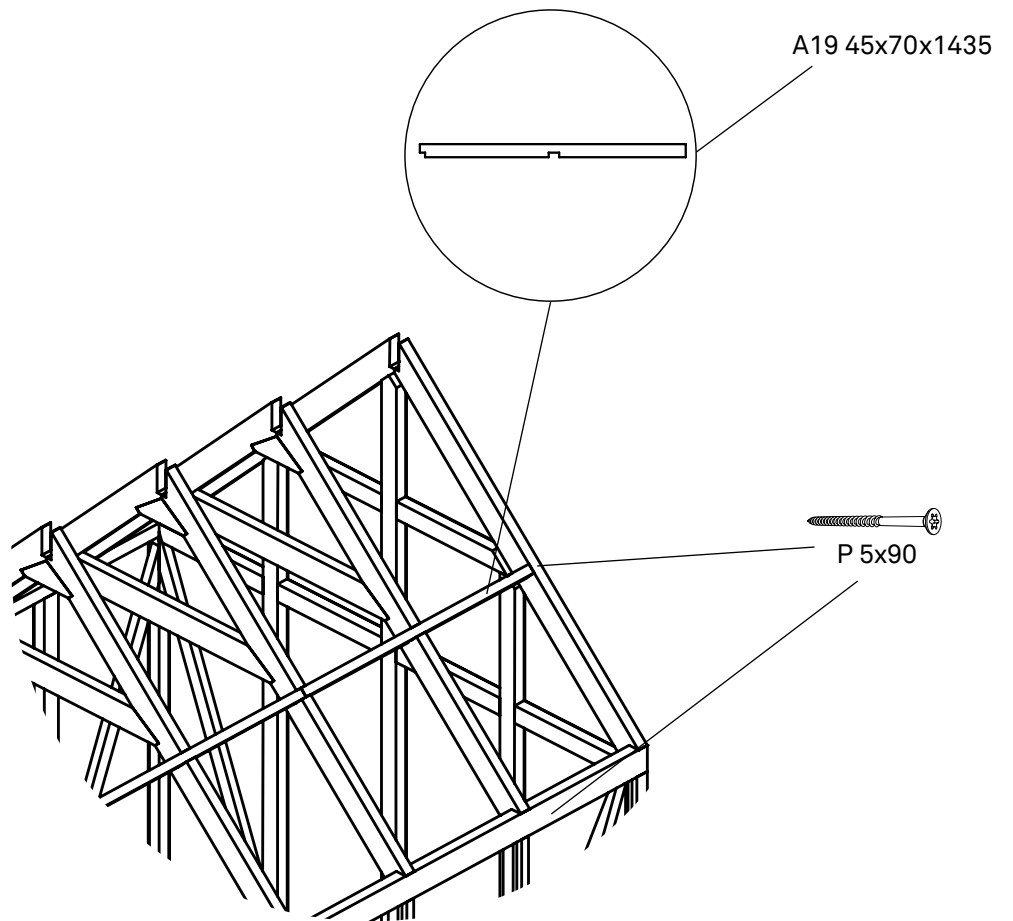
Nosta kattotuolit runkoon. Aseta kattotuolit keskitettyinä seinän tolppien päälle. Tue kattotuolit tilapäisesti vinoituilla asennuksen aikana. Käytä vaakapuita kattotuolien sijainnin varmistamiseen. Katso alla. Ruuvaa kattotuolit kannatinpalkkeihin ruuvilla **P 5x90**. Ruuvaa vaakapuut kiinni.



A19 45x70x1435



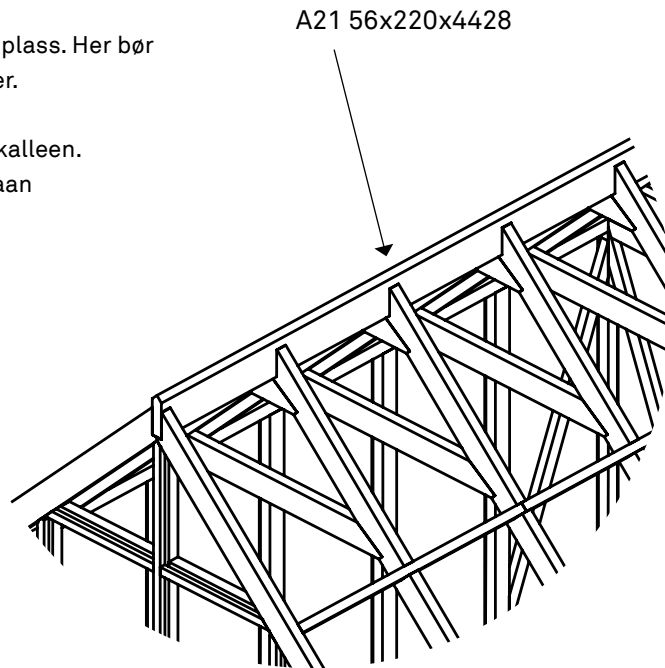
A20 45x70x1446



SE Lagg nockbalken **A21** på plats. Detta moment kräver att man är minst 2 personer.

NO Legg mønebjelken **A21** på plass. Her bør man være minst 2 personer.

FI Aseta harjapalkki **A21** paikalleen. Tässä työvaiheessa tarvitaan vähintään 2 henkilöä.



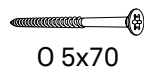
SE Montera stödreglar **A22** och **A23** mellan takstolarna. Skruva fast med skruv **O 5x70**.

NO Monter støttestendere **A22** og **A23** mellom takstolene. Skru fast med skruer **O 5x70**.

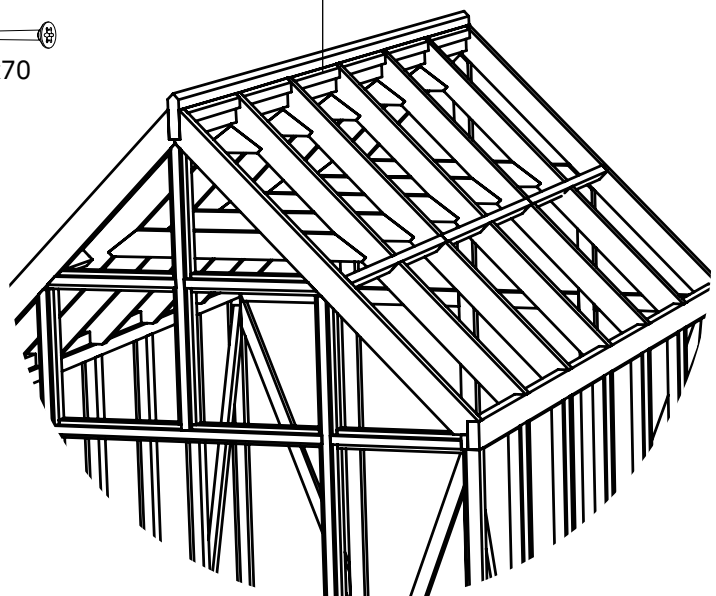
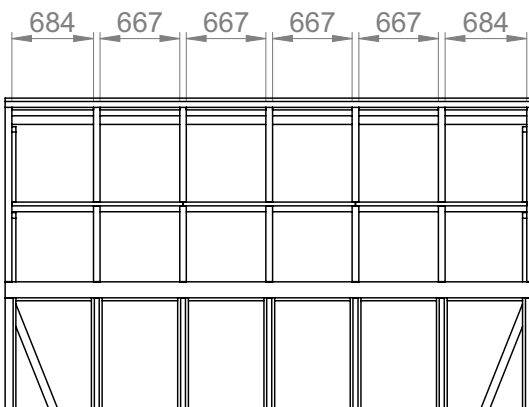
FI Asenna tukipalkit **A22** ja **A23** kattotuolien väliin. Ruuvaa kiinni ruuvilla **O 5x70**.

A22 22x70x684

A23 22x70x667



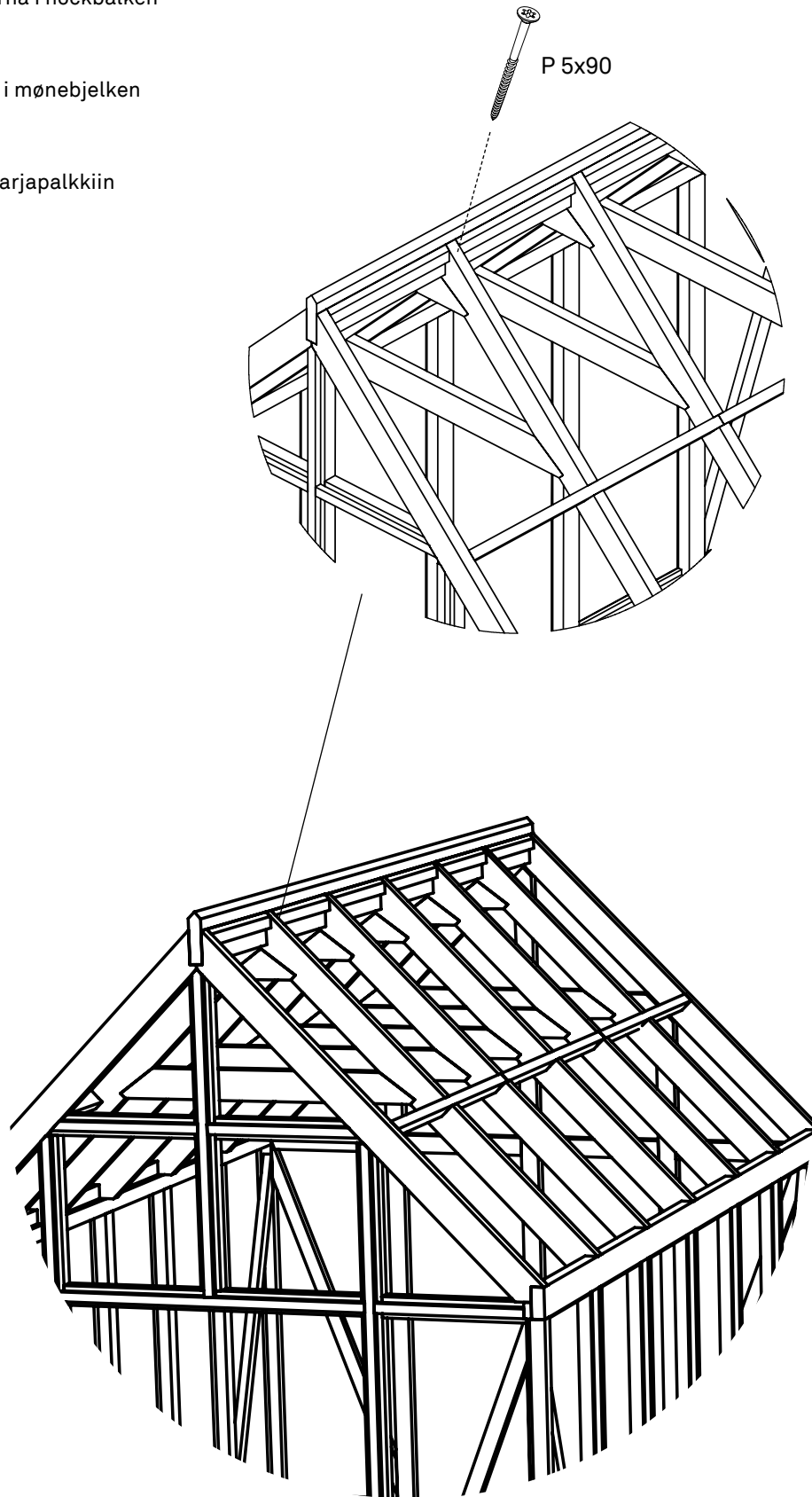
O 5x70



SE Skruva fast takstolarna inockbalken med skruv **P 5x90**.

NO Skru fast takstolene i mønebjelken med skrue **P 5x90**.


FI Ruuvaa kattotuolit harjapalkkiin ruuvilla **P 5x90**.

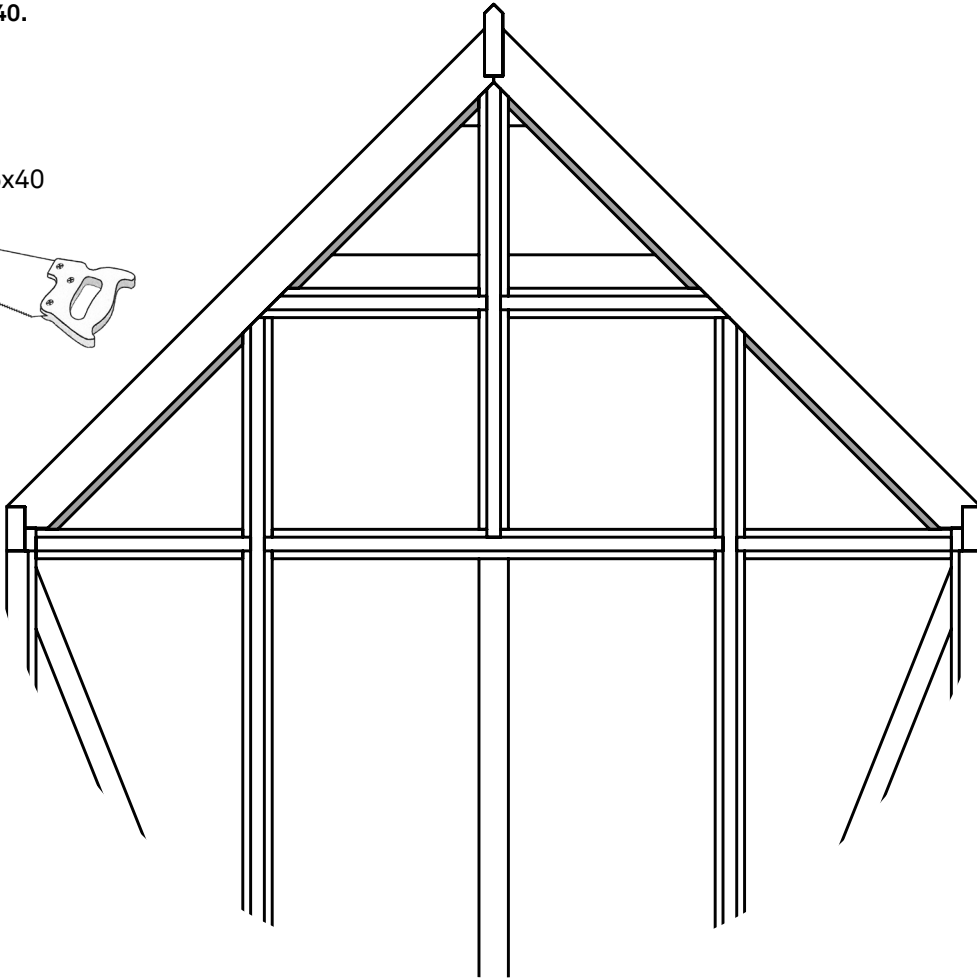
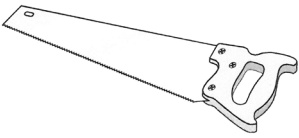


SE Skruva fast J1 glaslister vid
triangelfönster med skruv
C1 3,5x40.

NO Skru fast glasslister J1 ved
trekantglass med skrue
C1 3,5x40.

FI Ruuvaa J1 lasilistat
kolmioikkunoihin ruuvilla
C1 3,5x40.


C1 3,5x40



SE

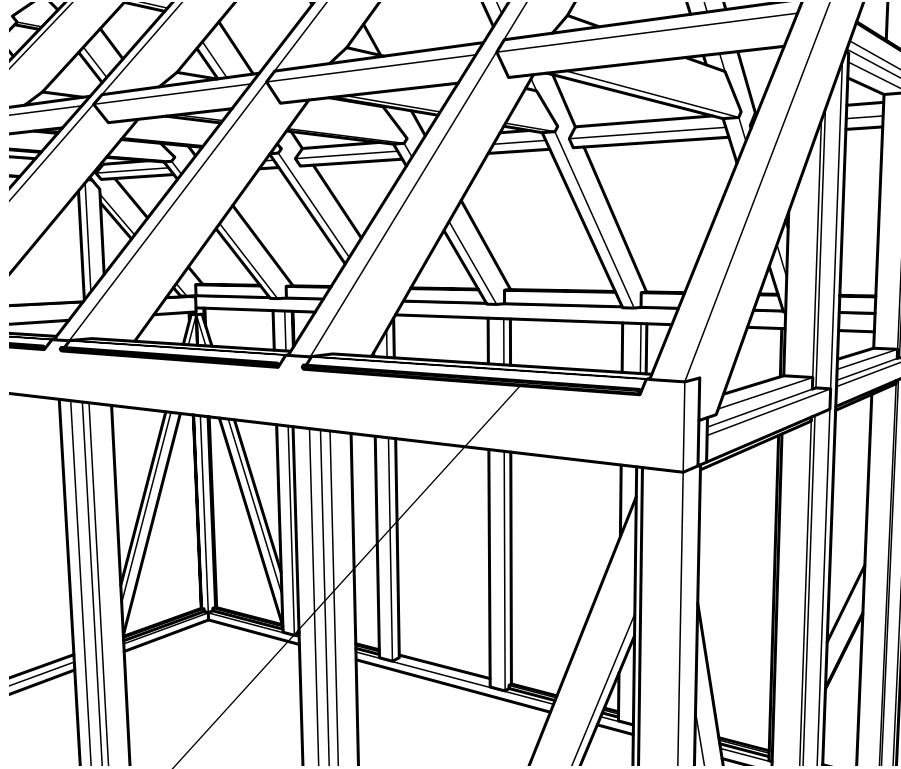
Montera glastaket. Montera nedre glashållare. Skruva fast plåten med montageskruv C2 4,2x25.

FI

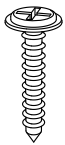
Asenna lasikatto. Asenna alempi lasinpidin. Ruuvaa levy kiinnitysruuvilla C2 4,2x25.

NO

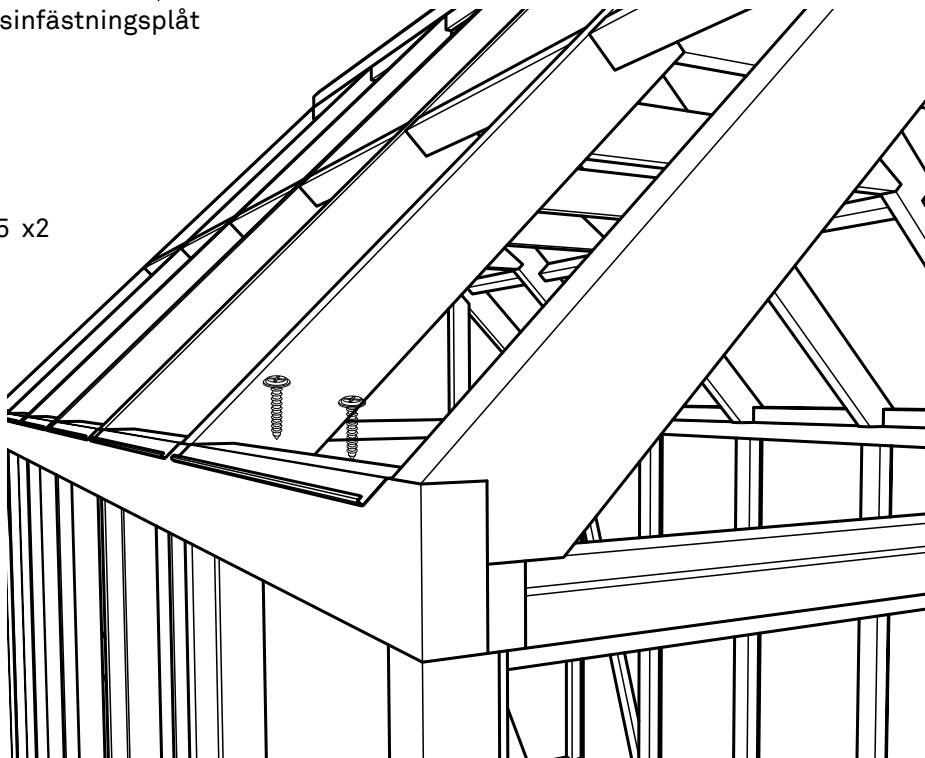
Monter glasstaket. Monter nedre glassholder. Skru fast platen med monteringskrue C2 4,2x25.



E5 Takglasinfästningsplåt



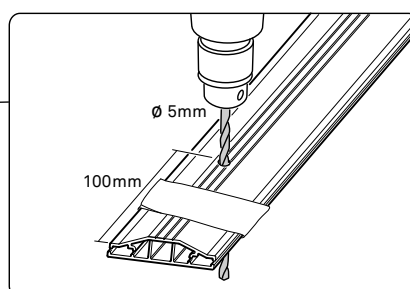
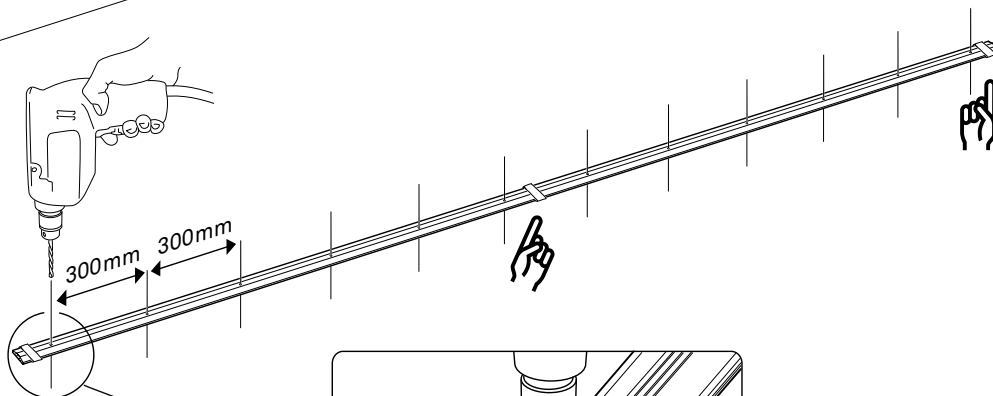
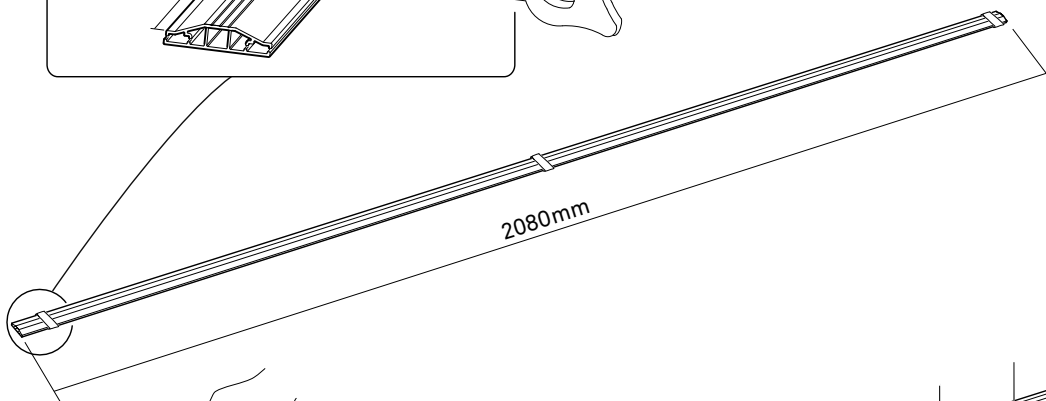
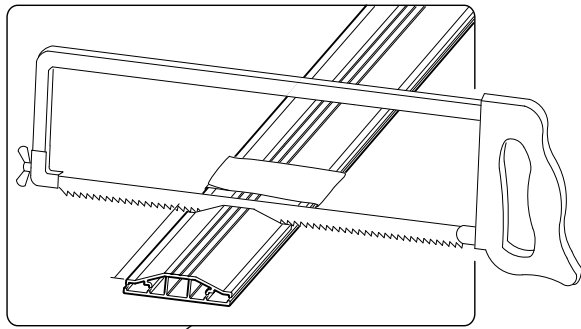
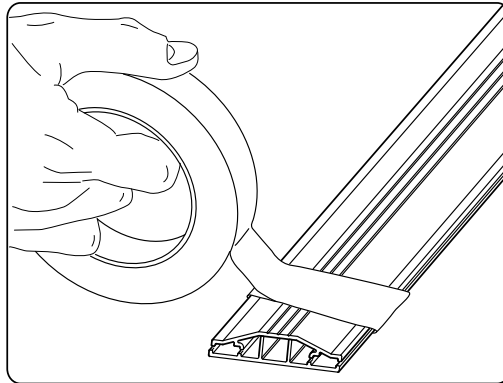
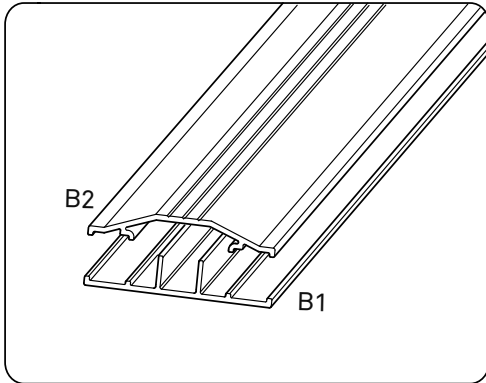
C2 4.2x25 x2



SE Tejpa ihop profilerna parvis och kapa till angivet mått. Förborra därefter skruvhål med ett 5mm metallborr.

FI Teippaa profiilit pareittain yhteen ja leikkaa ilmoitettuun mittaan. Esiporaa sitten ruuvinreiät 5 mm metalliporalla.

NO Teip sammen profilene parvis, og kapp til angitt mål. Forbor deretter skrukehull med et 5 mm metallborr.



SE

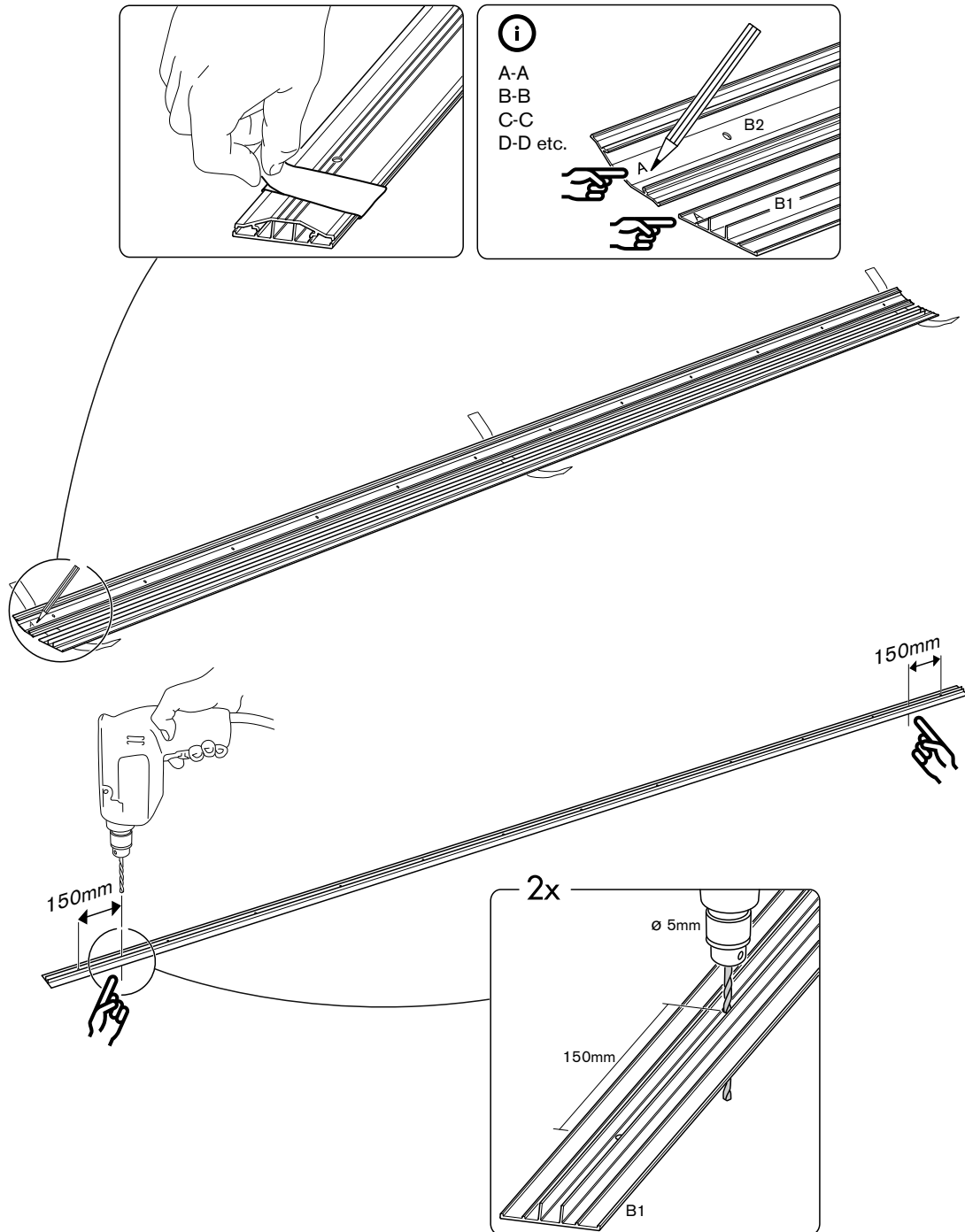
Lossa teipen och märk vilka som hör ihop. Förborra därefter skruvhål i B1 Upplagsprofil med ett 5mm metallborr.

FI

Irrota teippi ja merkitse, mitkä kuuluvat yhteen. Esiporaa sitten ruuvinreiät B1 Tukiprofiiliin 5 mm metalliporalla.

NO

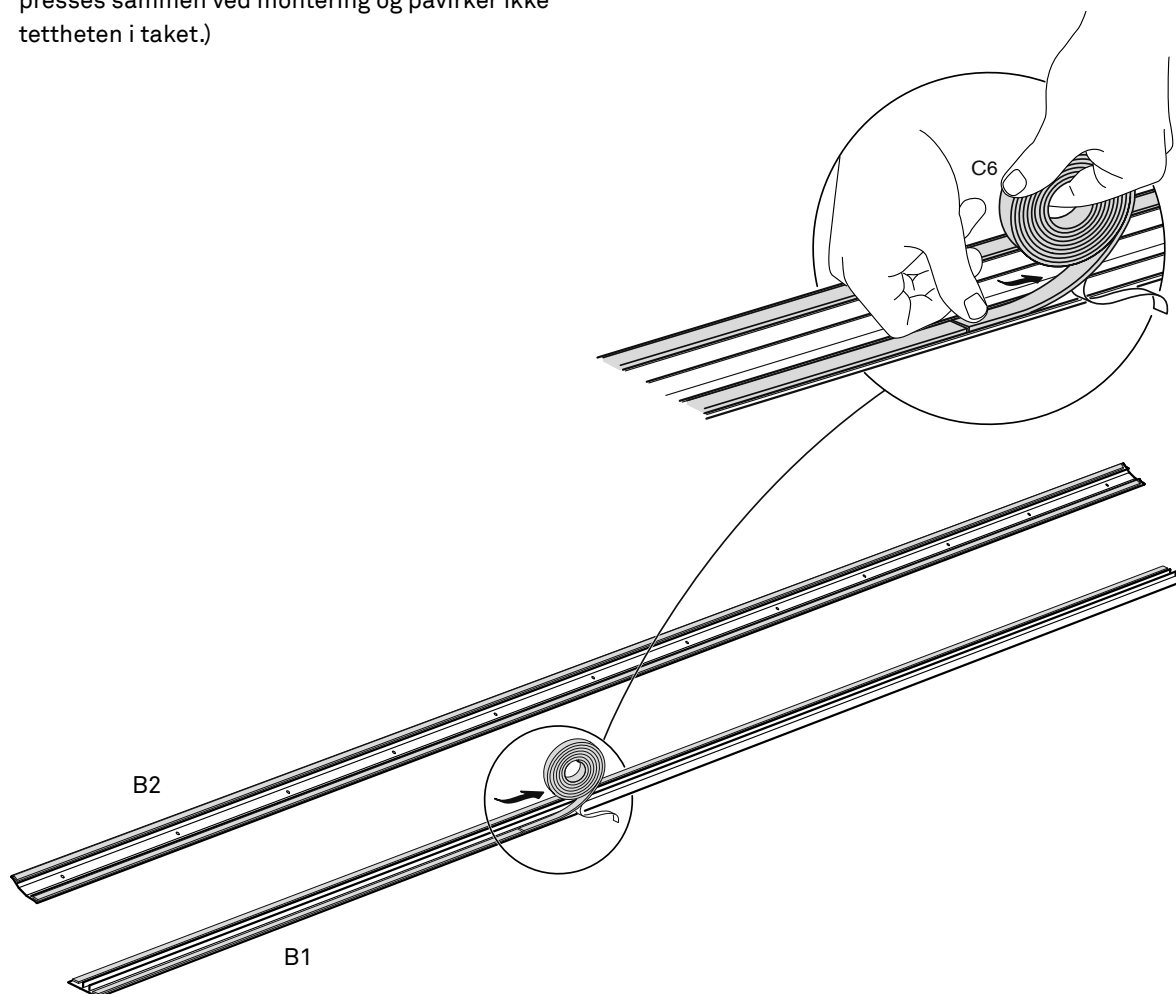
Løsne teipen, og merk hvilke som hører sammen. Forbor deretter skruvhull i opplagsprofil B1 med et 5 mm metallbor.



SE Kronlisten levereras på 5 meters rullar. Montera första längden. Använd sedan biten som blir över som start till nästa längd. På detta sätt blir det endast max en skarv per längd. (Denna skarv pressas samman vid montering och påverkar ej tätheten i taket.)

NO Tetningslisten leveres på 5-meters ruller. Monter den første lengden. Bruk deretter biten som blir til overs som start på neste lengde. På denne måten blir det maks. én skjøt per lengde. (Denne skjøten presses sammen ved montering og påvirker ikke tettheten i taket.)

FI Tiivistelista toimitetaan 5 metrin rullissa. Asenna ensimmäinen pituus. Käytä sitten ylijäävää palaa seuraavan pituuden aloitukseen. Näin pituutta kohti tulee enintään yksi liitoskohta. (Tämä liitos puristetaan yhteen asennuksen aikana, eikä se vaikuta katon tiivyyteen.)



SE B1 Upplagsprofil och B2 Täckprofil.

NO Opplagsprofil B1 og dekkprofil B2.

FI B1 Tukiprofiili ja B2 Peiteprofiili.

SE

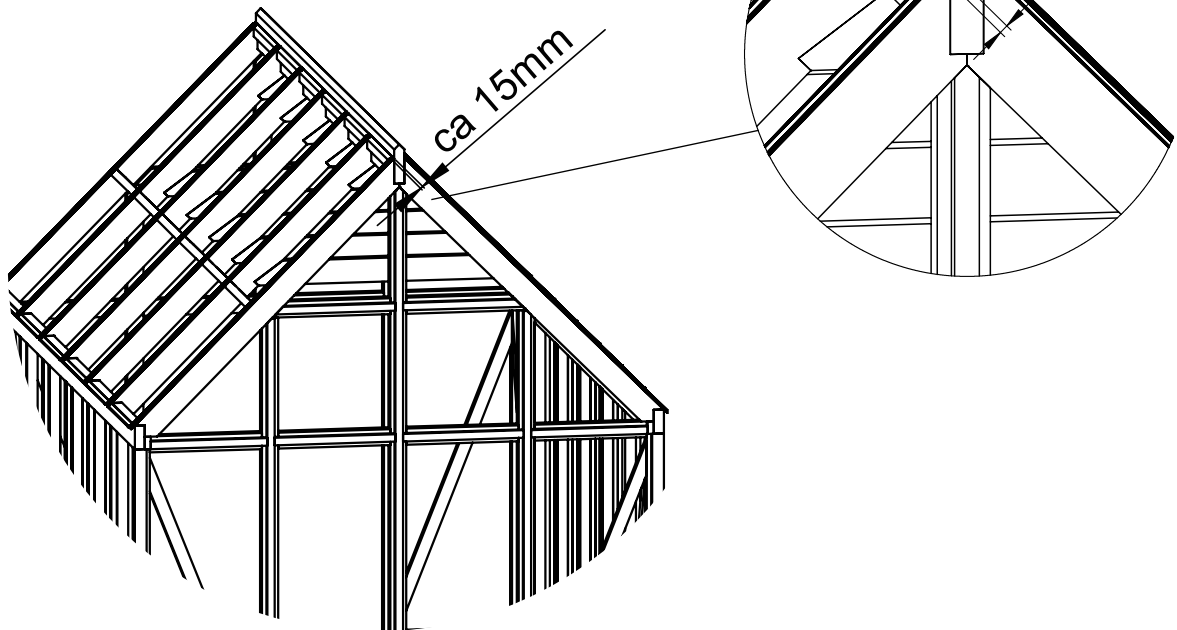
Lägg upp och fixera **B1** upplagsprofilen på takbalken med en liten skruv uppe och nere. (medföljer ej) På så sätt hålls upplagsprofilen stadig medan glaset läggs på plats.

FI

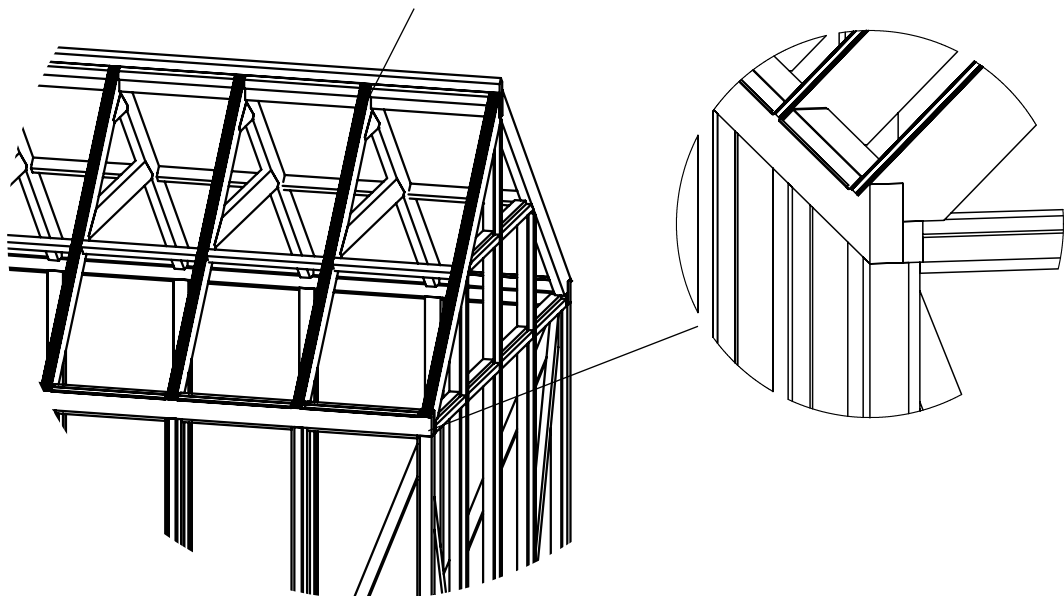
Aseta ja kiinnitä **B1** tukiprofiili pienellä ruuvilla päältä ja alhaalta (ei sisälly toimitukseen). Näin tukiprofiili pysyy paikallaan, kun lasi asetetaan paikalleen.

NO

Legg opp og fest opplagsprofilen **B1** på takbjelken med en liten skrue oppe og nede (ikke inkludert). Dette holder opplagsprofilen stødig mens du legger på plass glasset.

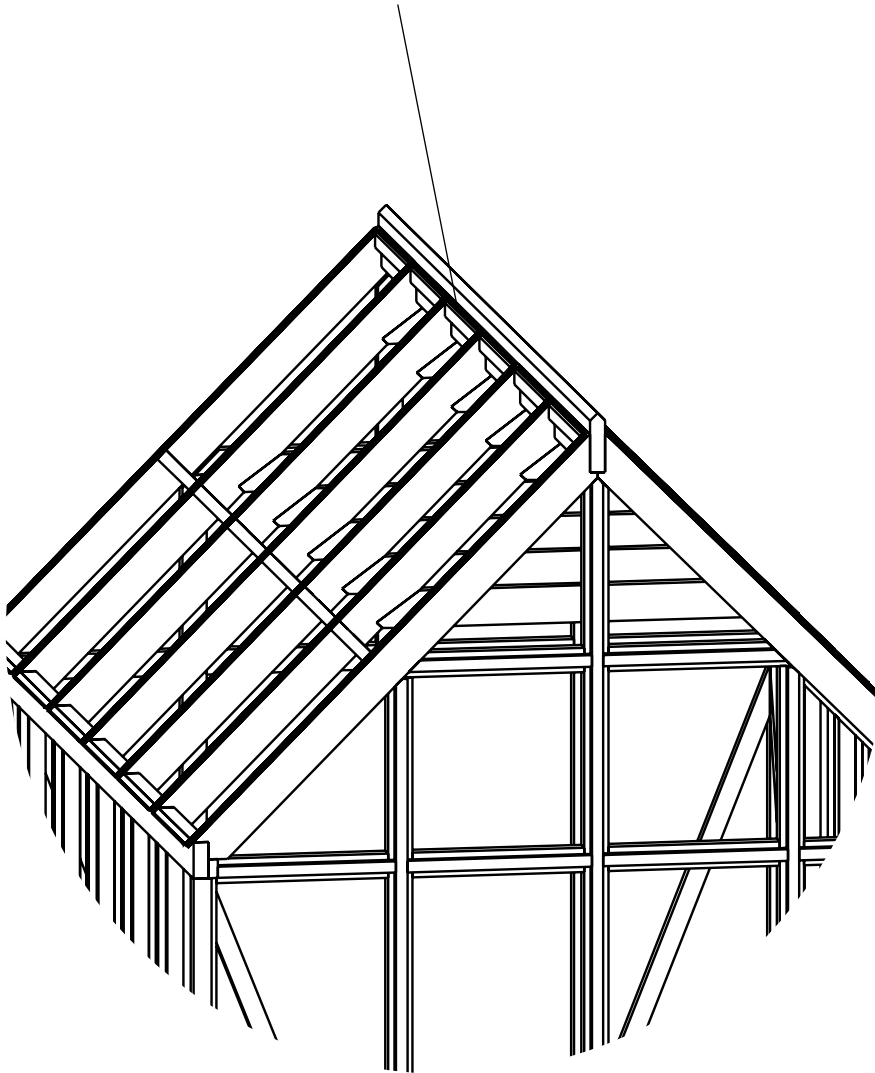


B1 Upplagsprofil tak



- SE** Lägg en remsa kronlist mellan varje upplagsprofil vidnockbalken.
- NO** Legg en remse tetningslist mellom hver opplagsprofil ved mønebjelken.
- FI** Vedä tiivistelista harjapalkin jokaisen tukiprofilin väliin.

C6 Kronlist



SE

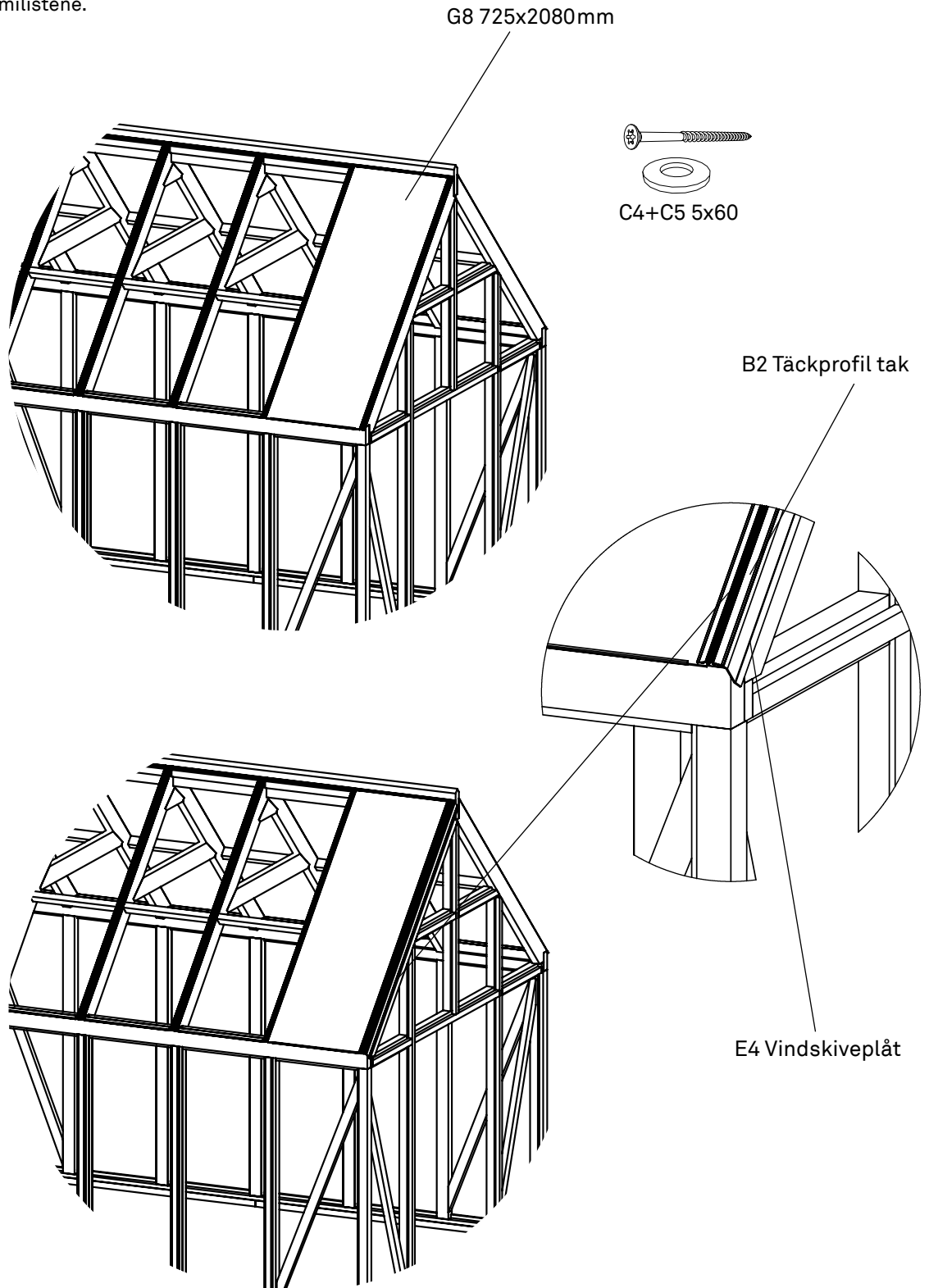
Montera yttersta takglaset och vindskiveplåten.
Lägg upp yttersta takglaset, **G8 725x2080mm** och skruva fast täckprofilen med skruv **C4+C5 5x60** med bricka. Kläm fast vindskiveplåten mellan de yttersta gummilisterna.

FI

Asenna ulkokattolasi ja tuulensuojapeltti.
Aseta ulkokattolasi, **G8 725x2080 mm** paikalleen ja ruuvaa peiteprofiili kiinni ruuvilla **C4+C5 5x60** ja aluslevyllä. Purista tuulensuojapeltti ulompien kumilistojen väliin.

NO

Monter det ytterste takglasset og vindskibeslaget.
Legg opp det ytterste takglasset, **G8 725x2080 mm**, og skru fast dekkprofilen med skrue **C4+C5 5x60** med skive. Klem fast vindskibeslaget mellom de ytterste gummilistene.



SE

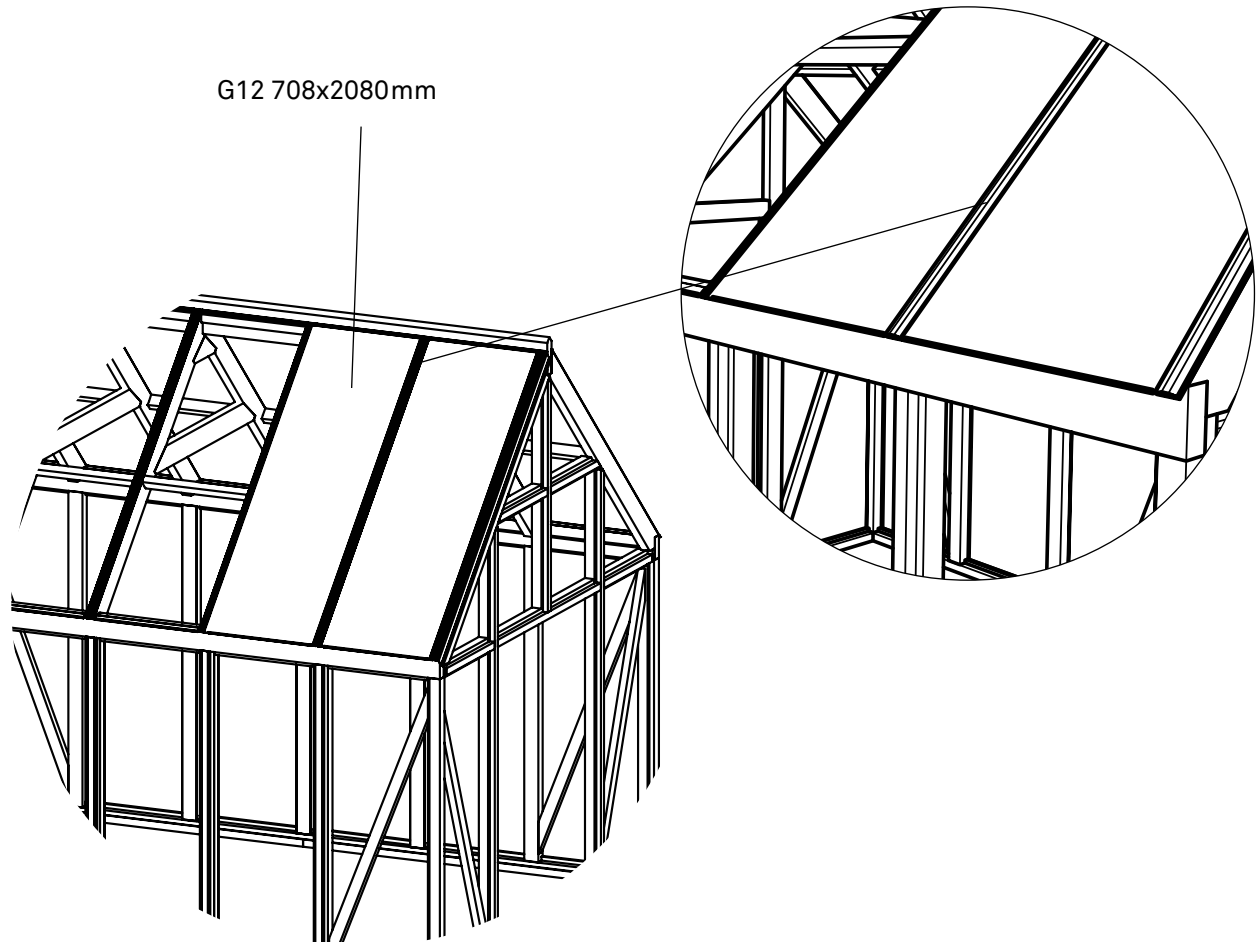
Lägg i andra glasskivan **G12 708x2080mm** på samma sätt och skruva fast andra täckprofilen. Fortsätt sedan glasa resten av taket.

FI

Aseta toinen lasilevy **G12 708x2080 mm** paikalleen samalla tavalla ja ruuvaa kiinni toinen peiteprofiili. Lasita sitten loput katosta.

NO

Legg inn den andre glassplaten **G12 708x2080 mm** på samme måte, og skru fast den andre dekkprofilen. Fortsett deretter å sette glass i resten av taket.



SE

För att säkerställa att det blir tätt. Lägg en silikonsträng vid glasens ovkant.

NO

For å sikre at det blir tett. Legg en silikonstreng i overkant av glassene.

FI

Tiivyyden varmistamiseksi. Levitä silikonitiivistettä lasien yläreunaan.



SE

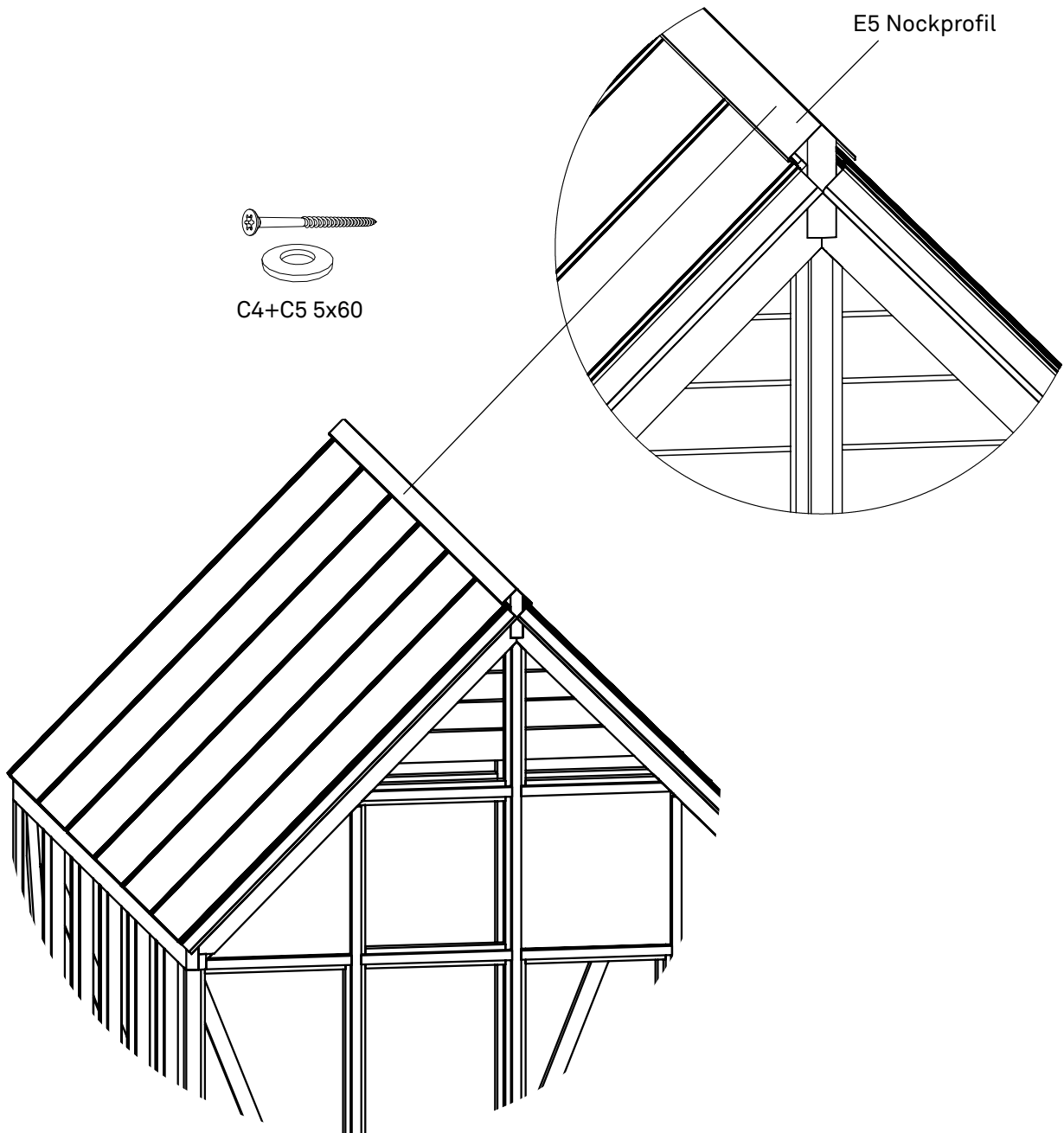
Skruva fastnockprofilen i nockbalken. Använd skruv **C4+C5 5x60** och bricka. Nockprofilen skarvas för rätt mått. Kapa med bågfil vid behov.

NO

Skru fast møneprofilen i mønebjelken. Bruk skrue **C4+C5 5x60** og skive. Møneprofilen skjøtes til riktig mål. Kapp med baufil ved behov.

FI

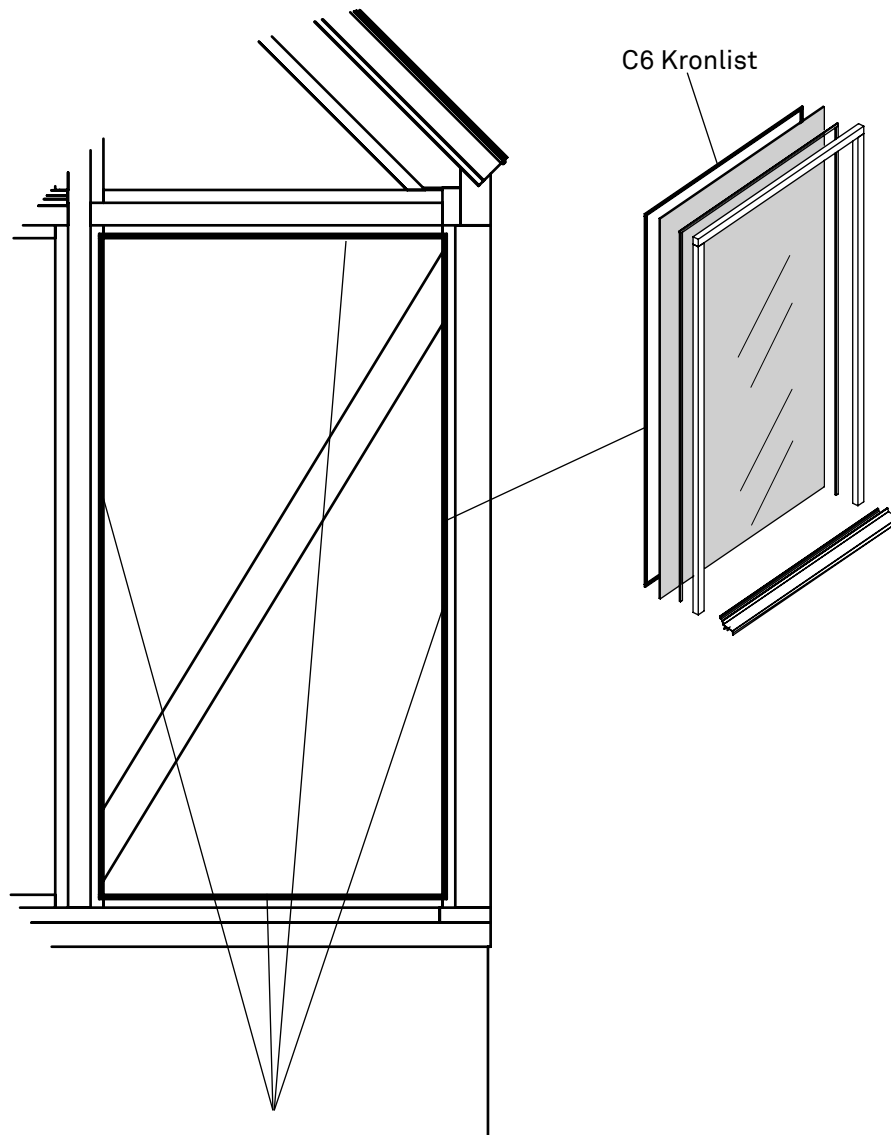
Ruuvaa harjaprofiili kiinni harjapalkkiin. Käytä ruuvia **C4+C5 5x60** ja aluslevyä. Harjaprofiili jatketaan oikeaan mittaan. Katkaise tarvittaessa kaarisahalla.



SE Montera kronlist. Montera den självhäftande kronlisten i glasfalsen runt om varje glasöppning.

FI Asenna tiivistelista. Kiinnitä tiivistelista lasikyntteeseen jokaisen lasiaukon ympäri.

NO Monter tetningslist. Monter den selvklebende tetningslisten i glassfalsen rundt hver glassåpning.



SE Montera C6 Kronlist här.

NO Monter tetningslist C6 her.

FI Kiinnitä C6 Tiivistelista tähän.

SE

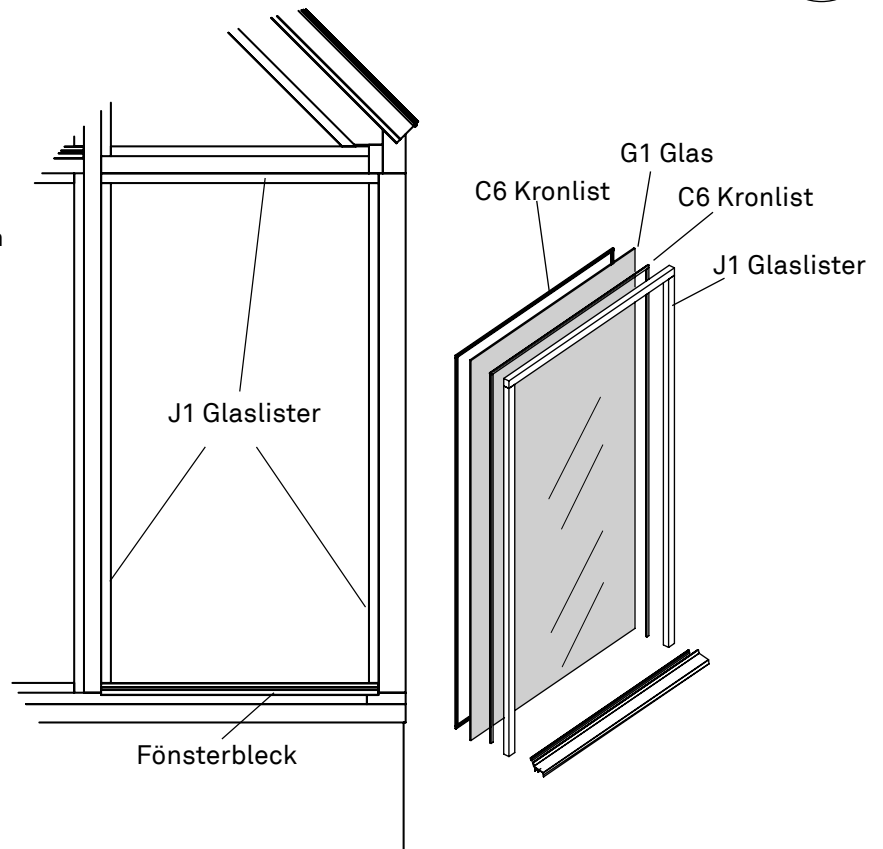
Såga till glaslister **J1 18x24 mm** för att passa till 3 sidor i glasöppningen. (Nedtill ska sitta ett fönsterbleck i aluminium). Montera den självhäftande C6 kronlisten på de tillkapade glaslisterna.

NO

Sag og tilpass glasslister **J1 18x24 mm** til å passe til 3 sider i glassåpningen. (Nede skal det være et vindusbeslag i aluminium). Monter den selvklebende tetningslisten C6 på de tilkappede glasslistene.

FI

Saha lasilistat **J1 18x24 mm**, että ne mahtuvat lasiaukon 3 sivulle. (Alareunaan tulee alumiininen ikkunapelti). Kiinnitä itsekiinnittyvä C6 tiivistelista leikattuihin lasilistoihin.



SE

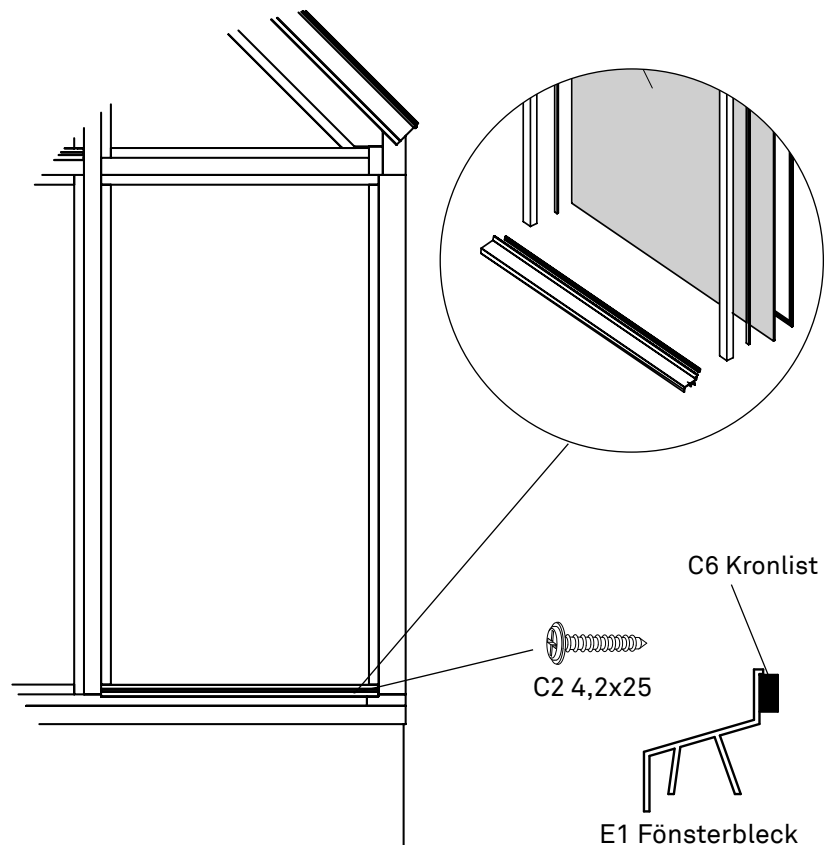
Montera självhäftande kronlist på droppblecket. Lyft in glaset och montera fönsterblecket med Montageskruv **C2 4,2x25**.

NO

Monter selvklebende tetningslist på dryppbeslaget. Løft inn glasset, og monter vindusbeslaget med monteringskrue **C2 4,2x25**.

FI

Kiinnitä itsekiinnittyvä tiivistelista vesipeltiin. Nosta lasi paikalleen ja kiinnitä ikkunapelti kiinnitysruuvilla **C2 4,2x25**.



SE

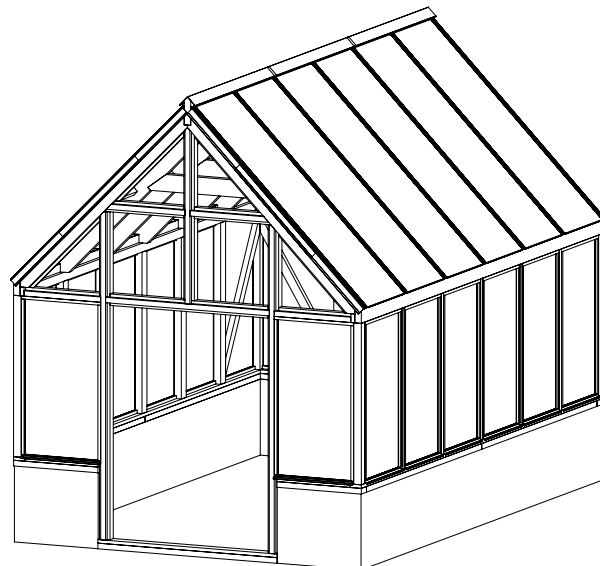
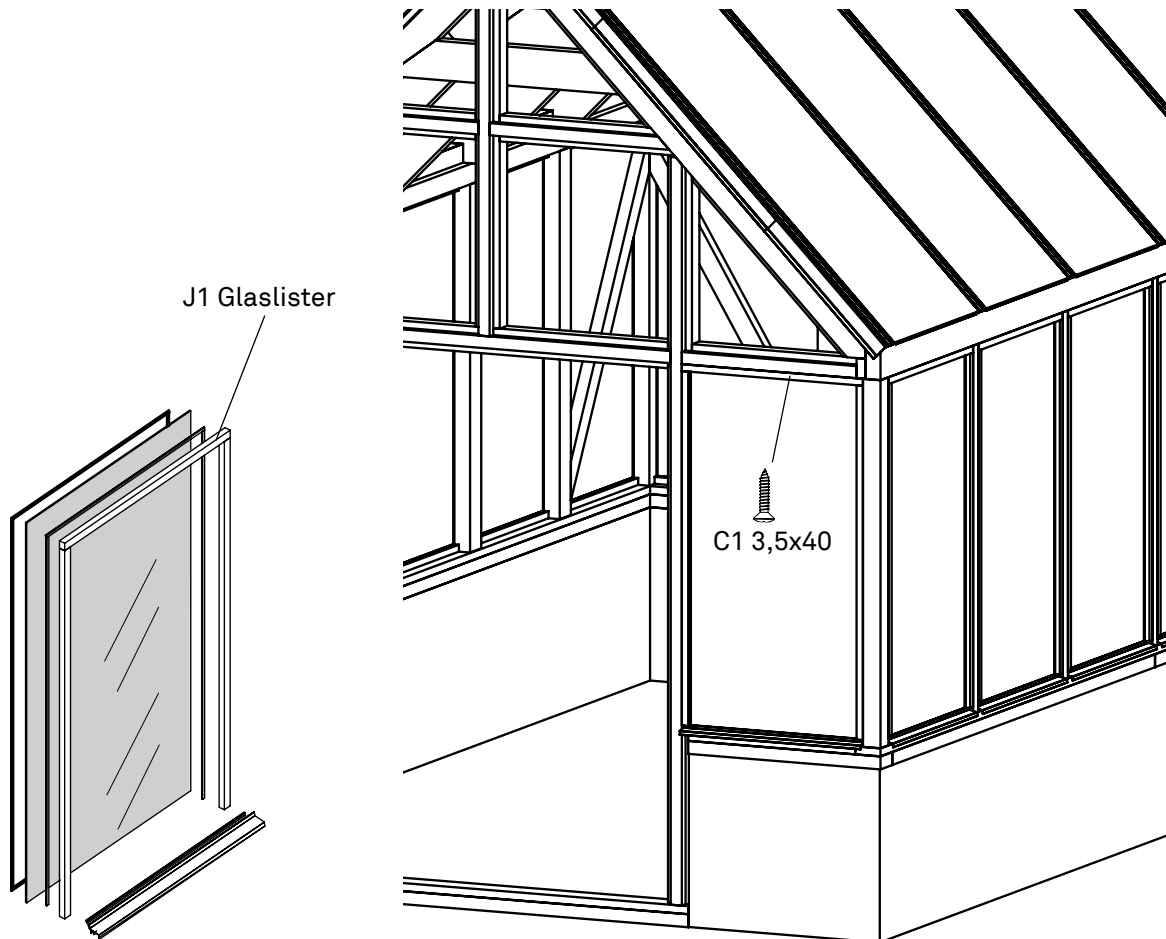
Montera glaslisterna runt glaset med glaslistskruv **C1 3,5x40**. c/c ca 300mm. Montera samtliga glas på motsvarande sätt.

FI

Kiinnitä lasilistat lasin ympärille lasilistan ruuvilla **C1 3,5x40**. c/c-mitta noin 300 mm. Asenna kaikki lasit samalla tavalla.

NO

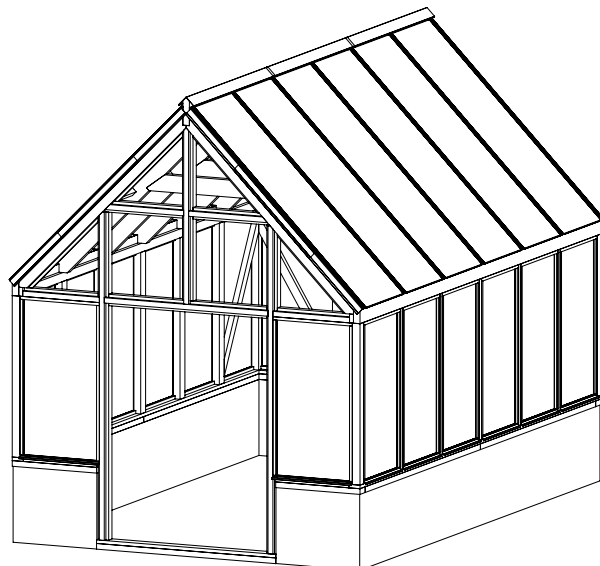
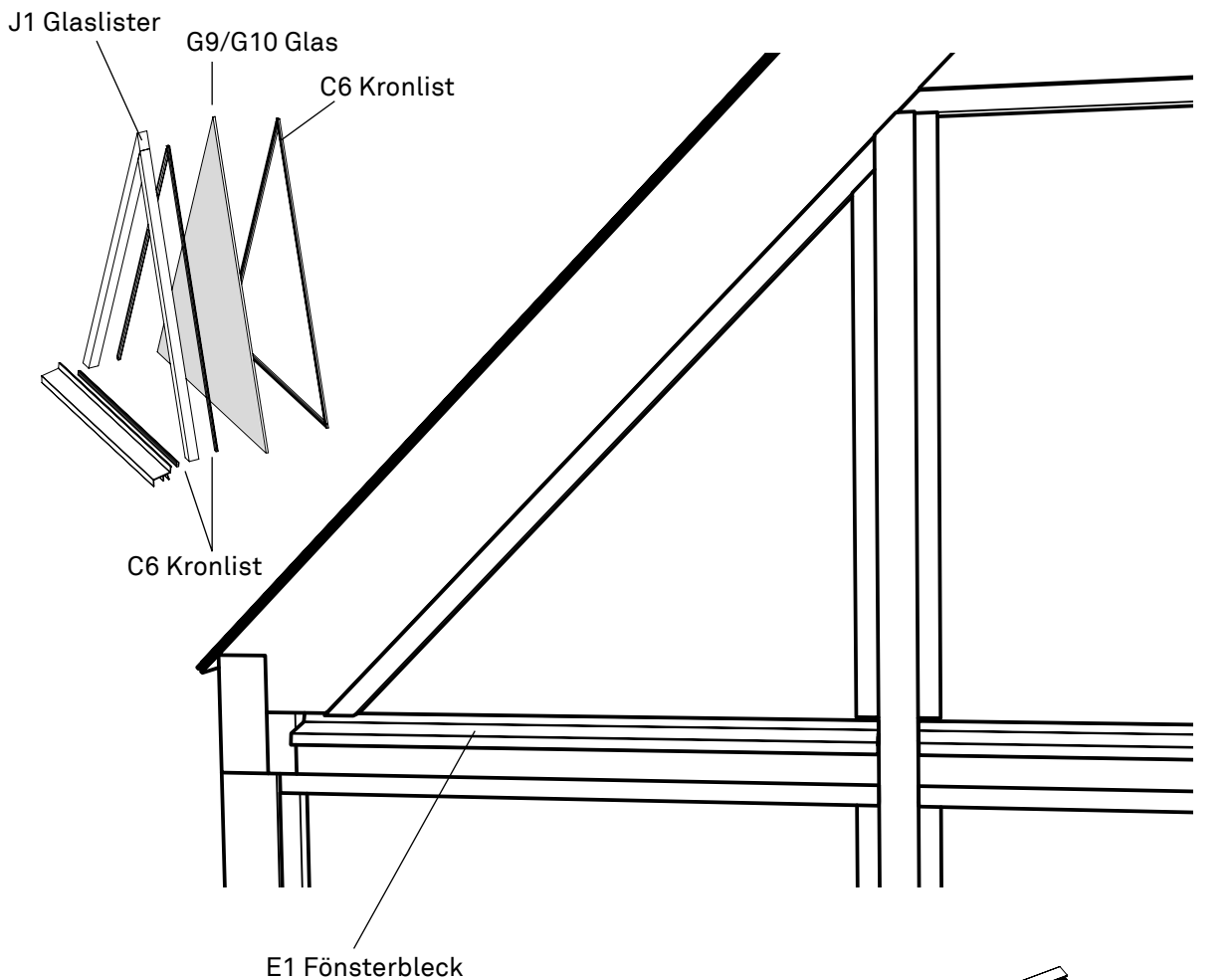
Monter glasslistene rundt glasset med glasslistskruve **C1 3,5x40**, c/c ca. 300 mm. Monter alle glassene på tilsvarende måte.



SE Montera de triangulära glasen på gavlarna på samma sätt som övriga glas. 2st **G9**/2st **G10**. Fönsterblecket i underkant av glaset kan behöva kapas med bågfil.

FI Asenna päätyjen kolmiolasi samalla tavalla kuin muut lasit. 2 kpl **G9**/2 kpl **G10**. Lasin alareunassa olevaa ikkunapeltiä voidaan joutua katkaisemaan kaarisahalla.

NO Monter de trekantede glassene i gavlene på samme måte som de øvrige glassene. 2 stk. **G9**/2 stk. **G10**. Det kan hende du må kappe vindusbeslaget i underkant av glasset med baufil.



SE**Montera vädringslucka och dörrar.**

Det medföljer 1st pardörr och 2st öppningsbara vädringsluckor. De öppningsbara vädringsluckorna kan monteras i valfri öppning för överglaset. I de två resterande öppningarna monteras glas **G11** på samma sätt som övriga glas.

Montera vädringslucka.

Montera vädringsluckan i fönsteröppningen genom att skruva fast vädringsluckans gångjärnslist i ovankant. Använd skruv **O 5x70**. Glöm inte att förborra.

Montera fönsteröppnare.

Det medföljer en automatisk fönsteröppnare. Montera enligt anvisning för öppnaren.

OBS! Ska öppnaren monteras över dörren, tänk på att montera den ute i kanten så kolven inte sticker rakt ner i dörröppningen.

NO**Montere lufteluke og dører.**

Det følger med 1 stk. pardør og 2 stk. åpningsbare lufteluker. De åpningsbare luftelukene kan monteres i valgfri åpning for de øvre glassene. I de to gjenværende åpningene monteres glass **G11** på samme måte som de øvrige glassene.

Montere lufteluke.

Monter lufteluken i vindusåpningen ved å skru fast luftelukens hengsellist i overkant. Bruk skruve **O 5x70**. Glem ikke å forbore.

Montere vindusåpner.

Det følger med en automatisk vindusåpner. Monter i henhold til anvisningen for åpneren. **OBS!** Hvis åpneren skal monteres over døren, bør du montere den ute i kanten slik at stemplet ikke sticker rett ned i døråpningen.

Skru fast dekklisten som følger med vinduet, i glassfalsen (glasslistskruve) **C1 3,5x40**.

FI**Asenna tuuletusluukku ja ovet.**

Toimitukseen kuuluu 1 pariovi ja 2 avattavaa tuuletusluukkua. Avattavat tuuletusluukut voidaan asentaa ylälasien mihin tahansa aukkoon. Kahteen jäljellä olevaan aukkoon asennetaan lasi **G11** samalla tavalla kuin muut lasit.

Asenna tuuletusluukku.

Asenna tuuletusluukku ikkuna-aukkoon ruuvamalla tuuletusluukun saranalista yläreunaan. Käytä ruuvia **O 5x70**. Muista esiporata.

Asenna ikkunan avausmekanismi.

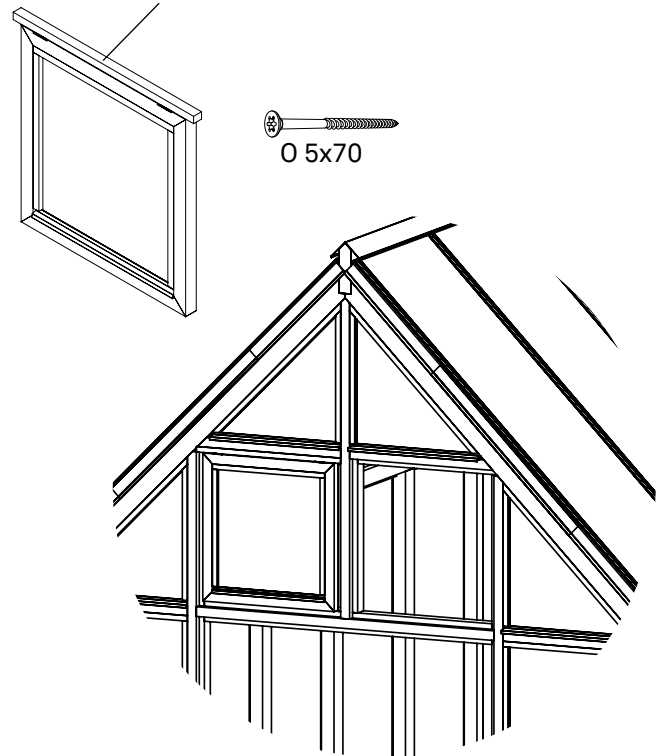
Toimitukseen kuuluu automaattinen ikkunan avausmekanismi.

Asenna avausmekanismin ohjeiden mukaisesti.

HUOM! Jos avausmekanismi asennetaan oven yläpuolelle, varmista, että asennat sen ulkoreunaan, ettei mäntä työnny oviaukkoon.

30

Gångjärnslist/Hengsellist/ Saranalista

**SE**

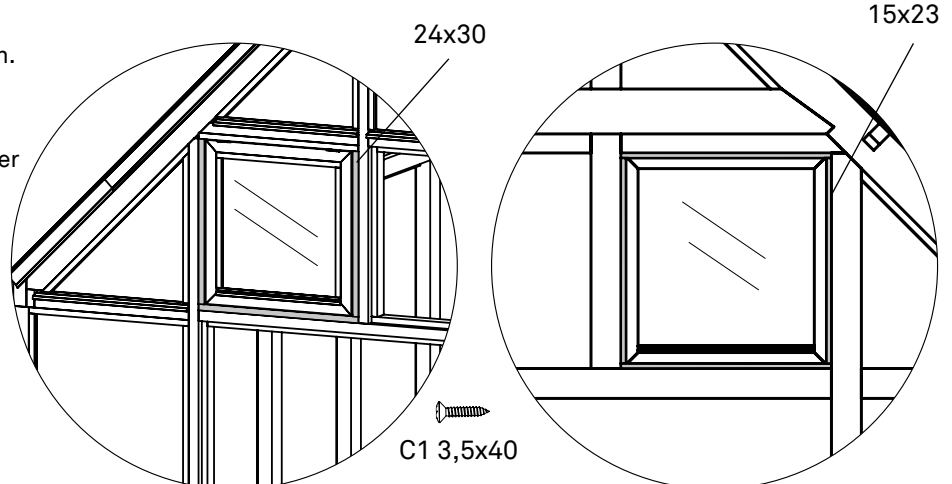
Skruva fast täcklist som medföljer fönstret i glassfalsen. (glaslistskruv) **C1 3,5x40**.

NO

Skru fast dekklisten som følger med vinduet, i glassfalsen (glasslistskruve) **C1 3,5x40**.

FI

Ruuvaa ikkunan mukana toimitettu peitelista lasin kyntteeseen. (lasilistan ruuvi) **C1 3,5x40**.



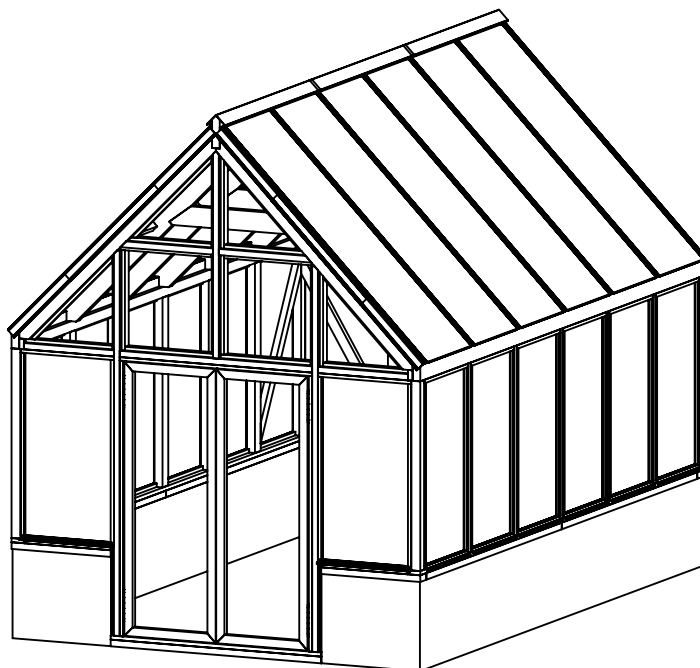
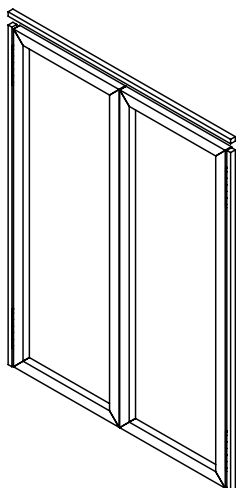
Utsida/Utside/Ulkopuoli

Insida/Innside/Sisäpuoli

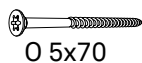
SE Montera dörrarna i dörröppningen genom att skruva fast dörrrens gångjärnslist i dörrposten. Använd skruv **O 5x70**. **OBS!** Glöm inte att förborra. Skruva fast täcklist 24x30 som medföljer dörren i dörröppningens ovkant med **C1 3,5x40**.

FI Asenna ovet oviaukkoon ruuvaamalla oven saranalista ovipylvääseen. Käytä ruuvia **O 5x70**. **HUOM!** Muista esiporata. Ruuvaa oven mukana toimitettu peitelista 24x30 oviaukon yläreunaan ruuvilla **C1 3,5x40**.

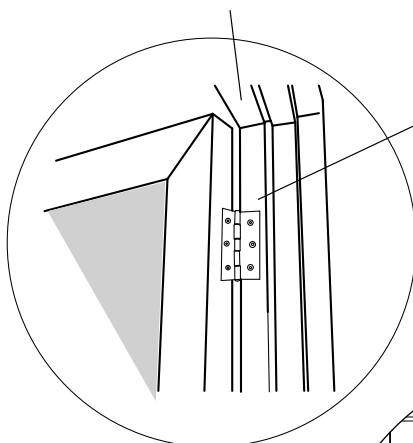
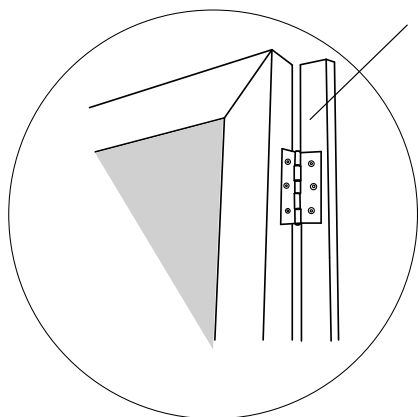
NO Monter dørene i døråpningen ved å skru fast dørens hengslist i dørstolpen. Bruk skrue **O 5x70**. **OBS!** Glem ikke å forbore. Skru fast dekklist 24x30 som følger med døren, i døråpningens overkant med **C1 3,5x40**.



Gångjärnslist/Hengslist/ Saranalista



O 5x70

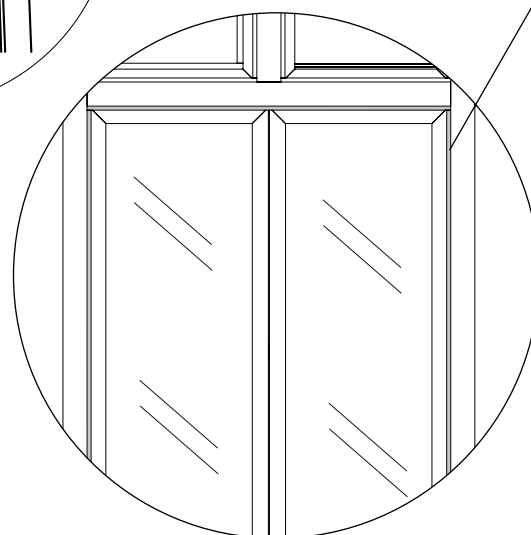


Täcklist/ Dekklist/ Peitelista 24x30



C1 3,5x40

Täcklist/Dekklist/ Peitelista 15x23



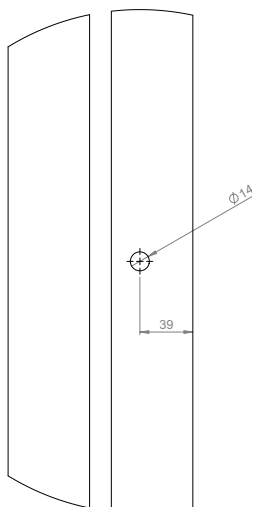
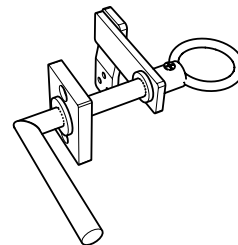
Insida/Innside/Sisäpuoli

SE Skruva fast täcklist 15x23 som medföljer dörren vid dörrrens insida med **C1 3,5x40**.

NO Skru fast dekklist 15x23 som følger med døren, ved dørens innside med **C1 3,5x40**.

FI Ruuvaa oven mukana toimitettu peitelista 15x23 oven sisäpuolelle ruuvilla **C1 3,5x40**.

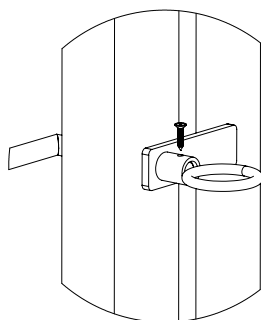
Montering av Handtag Montering av håndtak Kahvan asennus



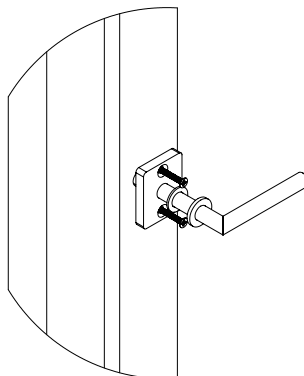
Mät ut och borra ett 14mm hål genom höger dörr, (sett utifrån) på lämplig höjd och i centrum på den del där glaset inte är. Placera handtag och utvändig platta på plats.

Mål ut og bor et 14 mm hull gjennom høyre dør, (sett utenfra) i passe høyde og i senter på delen der glasset ikke er. Sett på håndtaket og den utvendige platen.

Mittaa ja poraa 14 mm reikä oikeaan oveen läpi (ulkoa katsottuna) sopivalle korkeudelle ja sen osan keskelle, jossa ei ole lasia. Aseta kahva ja ulkolevy paikalleen.



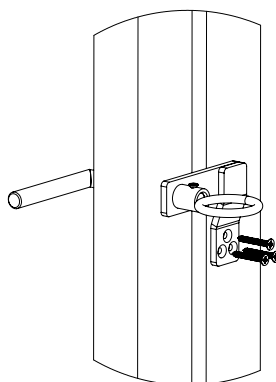
Säkra med en skruv.
Sikre med en skruve.
Kiinnitä ruuvilla.



Förborra alltid för skruvarna så träet inte spricker. Skruva fast det utvändiga handtaget.

Forbor alltid for skruene slik at trevirket ikke sprekker. Skru fast det utvendige håndtaket.

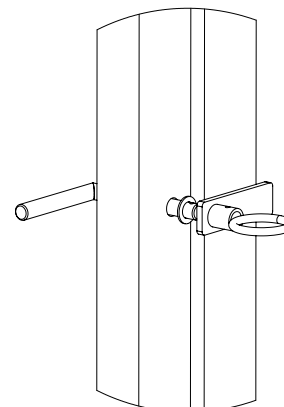
Esiporaa aina ruuvinreiät, ettei puu lohkeile. Ruuvaa ulkokahva kiinni.



Montera slutblecket. Förborra alltid för skruvarna så träet inte spricker. Det kan behövas en distans bakom slutblecket ifall mellanringar använts.

Monter sluttstykket. Forbor alltid for skruene slik at trevirket ikke sprekker. Det kan hende du trenger et avstands-stykke bak sluttstykket hvis du bruker foringsringer.

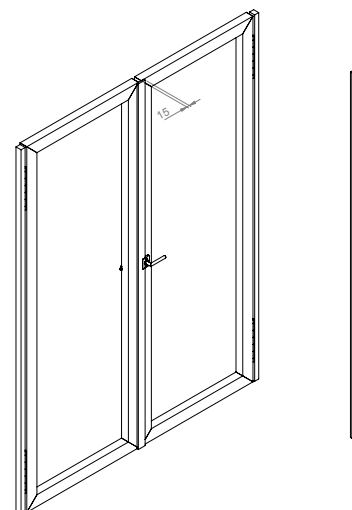
Asenna vastarauta. Esiporaa aina ruuvinreiät, ettei puu lohkeile. Vastaraudan taakse voidaan tarvita välike, jos on käytetty välirenkaita.



Sätt det invändiga handtaget på plats. Använd vid behov mellanring/ar.

Sett på det innvendige håndtaket. Bruk foringsringer(er) ved behov.

Aseta sisäkahva paikalleen. Käytä tarvittaessa välirengasta/-renkaita.



Montera därefter medföljande täcklist över skarv. Gör uttag för handtagsplattan.

Monter deretter den medfølgende dekklisten over skjøten. Lag et uttak for håndtaksplaten.

Asenna vastarauta. Esiporaa aina ruuvinreiät, ettei puu lohkeile. Vastaraudan taakse voidaan tarvita välike, jos on käytetty välirenkaita.